

Áldatlan harcok

A belpolitikai élet frontján vihar előtti je-
lenségek észlelhetők. Vasárnaptól csütörtökig
mindössze három nap telt el ugyan és ugyan-
ennyi idő választja el a florikai liberális talál-
kozót is a nemzeti-parasztpárt parlamenti ta-
pácsának szerda délelőtti határozatától. Mind-
azonáltal ez a három nap a belpolitikai élet fi-
gyelői számára kétségtelenül beigazolta a rég
lappangó gyanút: a pártok fölötti béke frontját
ezúttal sem sikerült összekovácsolni és ha
Dinu Brătianu karonfogva is sétált Gheorghe
Bartianuval a florikai kert romantikus tekervé-
nyes ösvényein, míg a politikai mondák szerint
mögöttük Tatarescu miniszterelnök lépegetett
mosolyogva — a nemzeti-parasztpárt szíve ke-
vésbé békülékeny módon lüktet. A nemzeti-pa-
rasztpárt szívébe ugyanis egy hosszú és éles
tüske törött bele: a Benteiu-féle Skoda-bizott-
sági jelentés, amely többmilliárdos panama
vádját vetíti rá a legutóbbi nemzeti-parasztpá-
rti kormány csaknem minden egyes, expo-
nált politikusra.

A Skoda-ügy bármilyen súlyosan is káro-
sította meg az állam háztartását, érdemes vol-
na felállítani ennek a kárnak gazdasági mér-
legét a belpolitikai élet pártközi életének mér-
legével szemben. Nyilvánvaló, hogy ha szüksé-
ge is van minden egyes kormányzatnak, amely
a demokratikusságnak legalább a látszatát ki-
vánja megőrizni, egy parlamenti kimutatható
létszámú ellenzékre, minden egyes kormány-
elnök egyik legtitkoltabb vágya az, hogy ko-
moly és lényegbevágó kritikai hangok ne za-
varják meg a törvényhozás testületének mun-
ka programját és a közvélemény felé ne kelt-
senek vegyes érzelmű visszhangok. Szerdán
délelőtt azonban a nemzeti-parasztpárt parla-
menti tanácsa nyílt állásfoglalásra határozta
el magát és hadat üzent a Benteiu-féle Skoda-
jelentés parlamenti bizottságának és — amint
ez már ilyenkor szokásos — kiadta egyben a
rendeletet arra is, hogy a bizottságban sze-
replő pártbizalmi-delegátusok azonnal hagyják
el a bizottság munkaterületeit. A nemzeti-pa-
rasztpárt képviselői a Skoda-bizottság szerda
délutáni ülésén valóban végre is hajtották uta-
sításait: kijelentették, hogy nem ismerik el
a Benteiu-féle jelentést, nem ismerik el a Sko-
da-bizottság elfogulatlanságát és éppen ezért
szükségesnek tartják, hogy a sokat emlegetett
ügy aktahalmazait minél előbb terjesszék a
Kamara teljes plénuma elé. Addig is — kije-
lentették — nem hajlandók résztvenni a továb-
bi munkában.

A legszámottevőbb ellenzéki párt taktikai
lépése tehát parlamenti viharok hosszadalmas-
nak ígérkező süvöltéseit, természetlen csatá-
rozások forgószeleit és zivatarait jelzi az új
parlamenti ülészak tartamára. Cseppet sem
örvendetes jelenség, hogy a kibontakozás kez-
detén álló felirati vita súlyos és általános ér-
dekű problémáinak megvitatása helyett, újra
személyi ügyekkel és a rég eltűnt milliárdok
titokzatos szivárgási útjainak titkaival kell
foglalkoznia majd az ország közvéleményé-
nek. Az egész Skoda-ügy, miután már túl va-
gvunk lényegének megismerésén: azon tudni-
illik, hogy másfél milliárd lejjel kellett
tulfizetni egy olyan szerződést, amelyet
ugyanennyivel olcsóbban is perfektuálhattak
volna, — egyszerűen nem érdekes. Legelső-
sorban nem érdekes azért, mert ha még éve-
ken át tárgyalják is, a hiányzó másfél milliár-
dot akkor sem lesz kin behajtani, nem érdekes
továbbá azért sem, mert mindazokon kívül,
akik az ügy szereplői voltak, mást tényleg
nem is érdekelhet. Oktalanság volna ma ép-

Benyújtották Genfben a második délszláv jegyzéket is

**Hetvennyolc nyomtatott oldal, negyvennyolc függelékkel és tizenhét fényképpel az újabb vádirat terjedelme — Egyelőre csak a jugoszláv dele-
gáció által készített kivonatos ismertetés kerülhetett a világsajtóba**

A magyarországi emigrációs gyűjtőtáborok köré koncentrálódnak a második vádirat általánossá- gok között mozgó megállapításai

A szerdai nap elé általános érdeklődéssel tekintettek népszövetségi körökben, mert már
kedden délután elterjedt annak a híre, hogy a jugoszláv kormány szerdán délután nyújtja át
a Népszövetség főtthkari hivatalában bizonyítékokat tartalmazó, kiegészítő jegyzékét. A
Daily Mail tudósítójának értesülése szerint, általában biztosra veszik, hogy tekintettel az
ügy halaszthatatlan voltára, valamint tekintettel Magyarország sürgősségi indítványára, az
ügyet már a december 3-ikán megnyíló közgyűlésen tárgyalni fogják. E kérdésben tegnap
Eckhardt Tibor magyar főmegbízott és Avenol népszövetségi főtthkari hosszabb
megbeszélést folytattak. Ugyanezen alkalommal közölte Eckhardt Avenollal azt is, hogy
hétfői levelét, amelyben azt kéri, hogy a rendkívüli közgyűlés tanácselnöki tisztjét mással
töltsék be, arra való tekintettel, hogy Benes erről a tisztségéről már korábban bejelentette
lemondását, visszavonja.

A Daily Telegraph külön cikkben foglal-
kozik a Genfben felvetett sürgősségi indít-
vánnyal, amelyhez Olaszország is csatlakozott.
A lap rámutat arra, hogy Gömbös Gyula
ausztriai útjának eredményeképpen rövidesen

esetleges genfi vitáról azt írja, hogy az nem
ölthet politikai jelleget, mert csak az igazság
kérdéséről van szó. A lap a bonyodalmat abban
látja, hogy

**Olaszország már a vita megkezdése előtt
nyíltan állást foglal.**

Avenol, a Népszövetség főtthkara, a ma-
gyar kormányra arra a jegyzékére, amely-
ben a jugoszláv memorandum sürgős letár-
gyalását kérte, ma azt válaszolta, hogy

a Saar-ügyben összehívott rendkívüli köz-
gyűlés pontos kezdete még nincs megállá-
pítva. A magyar kormány kívánságát a
rendkívüli ülészak idején bejelenti dön-
tés végett a tanácsnak és a tanácsülés
pontos idejét természetesen tudomására
hozza a magyar kormányra,
hogy az ülésen képviseltesse magát.

A második délszláv beadvány

Fotics, a jugoszláv kormány állandó
népszövetségi megbízottja, ma délután hat
órákor átnyújtotta Avenol népszövetségi
főtthkarnak a jugoszláv kormány második
jegyzékét, amelyet a magyar kormányra
a marseillei merénylettel kapcsolatos fele-
lősségéről terjesztett elő. Az emlékiratot az
egész világ közvéleménye feszült érdeklő-
déssel várta, annál is inkább, mert a jugo-
szláv kormány előzetes bejelentése szerint,
ebben kívánták felsorolni azokat a bizonyíté-
kokat, amelyekre az első jegyzék alapi-
tották.

A második jugoszláv jegyzék

78 nyomtatott oldalra terjed, negyven-
nyolc függelékkel és tizenhét fény-
képpel. A memorandumról, amely több
fejezetre oszlik, a jugoszláv delegáció
kivonatos ismertetést adott a sajtónak.



AVENOL

közös magyar—osztrák—olasz jegyzék vár-
ható a délszláv—magyar vita ügyében.

— A Paris Soir jelentése szerint Laval kül-
ügyminiszter a jugoszláv panaszirat ügyében
ismét a mérséklés szellemében érvényesítette
befolyását. Ugy Titulescu, mint Tevik Rüd-
bey egyetértene Lavallal abban, hogy

**a délszláv emlékiratnak nem lehet más
céja, mint a terrorizmus leküzdésére kö-
tendő nemzetközi egyezmény.**

Franciaország olyan javaslatot szándékozik
Genfben előterjeszteni, amelyhez valamennyi
állam nyugodtan hozzájárulhat. A francia kül-
ügyminiszterium felhivatalosa, a Temps az

pen azzal gyanúsítani a kormányt, hogy külön
fegyvernek szánta a Skoda-bizottság munká-
ját az ellenzék zömének megfélemlítésére: ma
nyilvánvaló lehet mindenki előtt, hogy ez a
fegyver kétélű és solhasem lehet tudni, hogy
a nagy esetpatéban ki vágja meg vele magát.
Legfőbb ideje volna, hogy a közélet fő-

rumain több szó essék a köz érdekeiről mint
az efféle panamák tengeri kigyóiról és
lochnessi szörnyeiről, mert ha a köz zsebéből
is szívták ki azt a bizonyos másfél milliárdot,
azt már minden kétséget kizáró módon meg-
állapították, hogy ez a mammut-összeg csak
a legzártabb magánérdekeket szolgálta.

ez a kivonat a következőkben foglalható össze:

Az emlékirat mindenekelőtt a magyar területen megalapított és a jugoszláv állam ellen működött terrorista szervezetek kezdeti működését ismerteti, rámutatva arra, hogy ezeknek a szervezeteknek ténykedése még az Ustasa megalapítása előtt vette kezdetét.

„Az emigránsok magyarországi tisztek irányítása alá kerültek, — írja a jelentés. — akik személyesen végezték a terroristák kioktatását. Egyes magyar társadalmi alakulatok is foglalkoztak törvénytelen ténykedésekkel, azzal a céllal, hogy elérjék a trianoni állapotok felforgatását.”

Részletesen beszámol az emlékirat a Magyarországon szervezett terrorista táborokról. Így megemlíti hogy a „Pécsi Frigyes” kaszárnyában terroristák működtek. A Magyarországra érkezett emigránsok röviddel ezután kivizsgálták a Jankapusztát, amelyet a magyar hatóságok ezután a terroristák rendelkezésére bocsátottak. Itt a terroristák parancsnokukat korlátlan urnak ismerték el.

— „A magyar hatóságok megkönnyítették az emigránsok számára a fegyverek és propagandairatok Jugoszláviába való csempészését és állandó felügyeletet gyakoroltak a terrorista táborok felett.

Igy, amikor Jankapusztán a terroristák felhúzták parancsnokuk, Persec ellen, a magyar rendőrség azonnal rendet teremtett.” Ismerteti az emlékirat a toborzás után egybegyűjtött emigránsok adatait és ezeket a következő 5 csoportba osztja:

Lajstrom a horvái emigránsok szervezkedéséről

1. Azok, akik az osztrák-magyar hadseregben szolgáltak és nem tudtak beletörödni a változott viszonyokba, mint SARKOVICS tábornok, PERCSEVICs ezredes, METZGER, LAHOVSKY századosok.

2. Büntetett előéletű egyének, mint POSPISIL.

3. Külföldön lézengő munkanélküli jugoszlávok.

4. Határmenti szegény parasztok, akiket lepenzelek.

5. A macedón ORIM szervezet tagjai, akik összeköttetésben állottak az Ustasával és oktatták a terroristákat, mint DRAGOV és GYORGYIEV.

Megállapítja a délszláv emlékirat, hogy a magyar hatóságok nem tagadhatják, hogy tudtak a terroristákról, mert az Ustasa tagjai egyenruhát viseltek, tehát katonai jellegük volt és külön pénzt nyomtattak. Ennek alátámasztására a jugoszláv kormány fényképeket, illetve pénzeket csatol be az emlékirathoz.

„A magyar hatóságoknak tudniuk kellett az említett körülményről, annál is inkább, mert Jugoszlávia ismételtelen is lépéseket tett a magyar kormánytól a terroristák ügyében. A hatóságok uttvelet szolgáltattak ki a terroristáknak, jugoszláv nemzetiségű gyanús egyéneknek. Az emlékirathoz a délszláv kormány egy csomó magyar uttvelet is csatol.”

— Önkéntelenül felmerül a kérdés — folytatja az emlékirat — hogy ki pénzezte a terroristákat? Mert lehetetlen magánforrásból olyan óriási összegeket előteremteni, mint amilyenekre a terroristáknak szükségük volt. Erre vonatkozólag Mihailus szlovén emigráns pozsonyi vallomása részletes adatokat tartalmaz.

Felhívja a figyelmet a délszláv memorandum arra a nagymennyiségű fegyverre és robbanószerre, amellyel a terroristák rendelkeztek és megállapítja, hogy ezekhez aligha juthattak volna a magyar hatóságok jóindulatu támogatása nélkül. Hosszasan foglalkozik a memorandum a régebbi jugoszláv—magyar jegyzékváltásokkal és leszögezi, hogy

a magyar kormány csak a marseille-i merénylet után határozta el magát arra, hogy közli a Magyarországon tartózkodó jugoszláv eredetű gyanús egyének jegyzékét a jugoszláv kormánnyal. A magyar hatóságok ekkor is megelégedtek annyival, hogy a terrorcselekmények elkövetése végett Jugoszláviába szökött terroristák neve mellé csak annyit tettek zárójelben: „Eltűnt.” „Külföldre távozott.” „Ismeretlen helyen tartózkodik.”

A kaposvári bűnperről külön emlékezik meg

a jegyzék és megállapítja, hogy ezt inkább azért folytatták le, hogy a jugoszláv belpolitikára lényet vessenek és hogy a magyar kormány alibit szerezzen magának. Az ügyész beszéde inkább büntet feldicsérése volt, mint vádbeszéd. Felsorolja a jegyzék az 1929. és 1934. közötti jugoszláv merényleteket, amelyeket magyarországi eredetű terroristák követtek el. Megállapítja a jegyzék, hogy a marseille-i merényletért a következő okok miatt Magyarországot terheli a felelősség:

A délszláv vád két pontja

„1. A merénylet végrehajtóit a magyarországi terroristák csoportjából válogatták ki, akiket külön táborokban e célra hosszasan és gondosan készítettek elő.”

„2. A bűnösök a magyar területet magyar uttvelel szabadon hagyhatták el. A marseille-i merénylet úgy fogható fel, mint végkövetkezményei azon terrorcselekményeknek, amelyeket éveken át a magyar hatóságok támogatásával készítettek elő. Csakis a magyar hatóságok jóindulatu támogatása mellett alakulhatott meg Magyarországon a már említett válságos bűnöző iskola. Ebből a terrorista-melegházból válogatták ki a király elleni merényletre kiszemelt egyéneket. Noha a magyar kormány ígéretet tett arra, hogy ellenőrzi a terroristákat, mégis megtörténhetett a marseille-i merénylet Magyarországon való előkészítése és a terroristák elutazása nehézségek nélkül történni lehetett

„A jugoszláv kormány teljes tudatában van lépése súlyosságának”

A jegyzék ezután a következőket állapítja meg:

— A magyar kormánynak a marseille-i merénylet után tanusított magatartása mutatja, hogy

Magyarországnak sem érdeke, sem óhaja nem volt, hogy azok a tények, amelyek a merényletet megelőzték, vagy követték, tisztáztassanak.

A nemzetközi vizsgálattal szemben a magyar kormány a tagadás politikáját követte, kibúvókkal operált és gyakran ellentmondásokba keveredett. A magyar hatóságok ama nyilatkozatai, amelyek Persec, Servaci és Kralj terroristákról s a jankapusztai tábor felosztatásának időpontjáról szólnak, sokban ellentmondanak egymásnak.

A jegyzék ezután a következmények levonására tér át és a következőket közli:

— A jugoszláv kormány kötelességének tartotta a Népszövetség tanácsa elé vinni ezt a súlyos problémát, hogy az államok közössége és a világ közvéleménye előtt vizsgálják meg a marseille-i gonosztettet, amely következményeiben Jugoszláviát egy nagy királytól, Franciaországot pedig egy nagy államférfitől fosztotta meg. Kötelességének tartotta ezt a jugoszláv kormány azért is, mert

nem lehet ezt a cselekedetet bűnös anarchizmus, vagy olyan elszigetelt és egyéni megnyilatkozás következményének tekinteni, amilyenre a történelemben számos példát lehet találni.

A marseille-i merénylet természetes eredménye volt a Jugoszlávia ellen szervezett és külföldön támogatott összeesküvésnek. Ilyen terrorakcióval szemben egyetlen állam hatóságai sem tudnak védekezni és ha akár a legkisebb mértékű lojalitásra vagy nemzetközi együttműködésre nem lehet számítani, akkor a harc e nemzetközi bűnözésnek e különösen veszedelmes alakja ellen lehetetlenség. A jugoszláv kormány minden hatalmában álló eszközzel küzdött e terrorakció ellen, amelynek gócpontjai területén kívül voltak. Hiába kérte a magyar kormány közreműködését, a magyar hatóságok nemcsak hogy nem nyújtottak segítséget, hogy ezek a terrorizmusok, amelyek jugoszláv részről annyi emberéletet követeltek, elnyomassanak, hanem támogatta ezeket az üzelmeket. A magyar kormány, noha a jugoszláv kormány annyiszor kérte közbelépését ezeknek megakadályozására, semmiféle hatályos intézkedést nem akart tenni. A magyar kormány magatartásával magyarítható — írja a jegyzék — hogy a Jugoszlávia ellen hosszú idő óta vezetett terrorista-akció a marseille-i merényletre

VÁROSI SZÍNHÁZ

A Cernauti Zsidó Színház vendégjátéka.

Igazgató: M. REISCH

SIDI THAL,

a páratlan tehetséges és közkedvelt subrett közreműködésével

Adolf Tefner

a kiváló buffo komikus vezetése mellett.

December 4-én: COMEDIANTIN, operette 2 felvonásban előjátékkal.

December 5-én: SCHIKERTE, operette 2 felvonásban, elő- és utójátékkal.

December 6-án: HARZ WOS BENKT, operette 3 felvonásban.

A társulat 32 tagból áll.

Saját zenekar,

Saját díszletek.

Kezdeté naponta este 9 órakor.

Jegyelővétel a színházi pénztárnál.

5078

meg Magyarországról. Noha Miljo Kraji merénylő jelenlétét a jugoszláv kormány jelezte a magyar hatóságoknak és a merénylő kiadatását kérte, a magyar hatóságok megtagadták az említett terrorista letartóztatását.

vezetett. A magyar kormány tehát súlyos felelősséget vállalt magára és a jugoszláv kormány első nemzetközi kötelességének tartja, hogy a nemzetek közösségének legfelsőbb fóruma előtt világosítsa meg ezt az ügyet.

A jugoszláv kormány teljes tudatában van lépése súlyosságának és ezt a tények alapján tette meg, miután gondja volt arra, hogy azok alaposságát ellenőrizze.”

Laval intő szava

Itt írjuk meg, hogy a Quai d'Orsay meglepéssel fogadta a római olasz—francia tárgyalások eredményeit. Chamberlain gróf római francia nagykövet egy hét leforgása alatt többször is tárgyalt Suvich olasz külügyi államtitkárral, egy ízben pedig Mussolini előtt ismertette a francia kormány álláspontját. A tisztára francia—olasz vonatkozású megegyezésnek nincs akadálya és most már csak a marseille-i merénylettel kapcsolatos ügyek rendezésén mulik minden.

A Paris Soir szerint a francia kormány a francia—olasz közeledést csak Jugoszlávia bevonásával képzei el. Romának is érdeke, hogy Belgráddal megegyezzen. Laval Genében a jugoszláv delegátusoknak a következőket mondta:

— Franciaország főbenjáró szerepet biztosít Belgrádnak a francia—olasz közeledés ügyében. Tulzás nélkül mondhatjuk, hogy ez a szerep a döntőbíró szerepe, de ilyen szerep nagy felelősséggel jár. Bizalmunk ellenszolgáltatása fejében mérsékletet és okosságot kérünk Belgrádtól.

„Ezeket a szavakat bizonyára sem a jugoszláv kormány, sem a jugoszláv sajtó nem feledi el” — fejezi be cikkét a francia lap.

Öngyilkos lett Petrovics

Londonból jelentik, hogy Petrovics jugoszláv emigráns rejtélyes halálára teljes világosságot derített a rendőrség. Petrovicsot a napokban ugyanis kiutasították Angliából, mert az volt ellene a gyanu, hogy összeköttetésben állott a marseille-i merénylőkkel. Elutazása előtt azonban valaki telefonon felhívta és azt mondta neki, hogy ha elhagyja

POMPIER

a legjobb és legolcsóbb

tűzoltó készülék

BUCURESTI, Str. Carol No. 24.

Telefon 3-23-48.

843

FIGYELJE!
e dátumot!

1934. december 9.
? ? ? ! ! !

S Z A B Ó
A L B E R T

4970 üveg- és porcellán nagyáruháza.

Angliát, akkor meggyilkolják. Petrovics a következő napon, amikor el kellett volna utaznia, politikai ellenfeleitől való félelmében öngyilkosságot követett el.

Brüxi jelentés szerint az ottani rendőrség

tegnap elfogott egy *Tomainovits* nevű jugoszláv terroristát, aki hosszas faggatás után beismerte, hogy a merénylet napját Marseillen töltötte. Bizonyosra veszik, hogy a gyilkosság egyik részese került a rendőrség kezei közé.

A délszláv példa alapján Lengyelország is panaszjegyzéket készít Csehország ellen?

Az olasz delegáció körében ma az a hír kelt szárnyra, hogy a jugoszláv jegyzékhez hasonló panasszal fordul a Népszövetséghez Lengyelország is. Csehország ellen állítólag azért lép most fel Lengyelország, mert 1931-ben az ukrán terroristák részéről elkövetett terrorcselekményeket cseh területen készítették elő. Abban az időben ugyanis számos ukrán terrorista szökött át Csehországba, állítólag ott készítették elő merényletterveiket, amelyet visszatérve, lengyel területen végrehajtottak.

A lapok különös figyelmet szentelnek annak a kérdésnek, hogy

Törökország vajon milyen szerepet játszik a most folyó diplomáciai tárgyalásokban.

A reggeli lapok megegyeznek abban, hogy nem lenne időszerű bármilyen vonatkozású francia-török szerződés megkötése, mert Törökország barátsága Franciaország iránt amúgy is biztosítva van és egy újabb szerződés csak azt eredményez-

né, hogy megnehezítené a francia-olasz közeli-
dést.

A Saar-vidéki népszavazás ügyének tárgyalását a Népszövetség tanácsa a jövő hét szerdáján, vagyis december 5-én kezdi meg. Aloisi báró, a Saar-vidéki népszavazást előkészítő hármass bizottság elnöke közölte Avenol népszövetségi főtitkárral, hogy a bizottság a jövő héten végez munkájával.

Az angol titkos tanács elnökének hatalmas beszéde Németország nemzetközi felelősségéről

Londonból jelentik: Óriási érdeklődés előzte meg az angol alsóház mai ülését, amelyen a véderő vitájára került a sor. Churchill nagyszabású beszédében arra világított rá, hogy Anglia partjai védtelenek és egy légi támadás egy hét alatt Londonban 30-40 ezer ember életét pusztíthat el és 3-4 millió embert tehet lakástalanná.

— Egyetlen védőeszközünk — mondotta Churchill — hogy ugyanannyi kárt okozunk az



BALDWIN

elenségnek, mint ő minékünk. Mi az az ötven vagy százmillió font, amibe a légi védekezés kerül, ha biztonságunkról van szó? Hazaárulás lenne bármely kormány részéről, ha nem tenné meg a szükséges intézkedéseket Anglia megvédése érdekében. Nincs ugyan ok német támadástól félni, de a németek ezt a támadást ügyesen megtehetnék, ha mi nem cselekszünk gyorsan. Németország megszegte a versailles-i szerződésnek a leszerelésre vonatkozó szakaszait. Németország légi hadereje nemsokára utoléri az angolt. Ha 1935-ben 50 százalékkal, 1936-ban már már 100 százalékkal lesz erősebb Németország légi hadereje, mint az angol. A német kereskedelmi repülőgépeket rövid idő alatt át lehet alakítani hadigépekké.

Sir Stanley Baldwin válasza az angol alsóházban Churchill interpellációjára —

Baldwin, a titkos tanács elnöke kijelentette, hogy a ma fennálló bizonytalanság főoka a Németországon kívüli tudatlanság és a Németországban uralkodó titkolódzás.

— Nem akarom bírálni a német kormányzati rendszert — mondotta — minden ország tudja, hogy milyen kormányzatra van szüksége. A futótűzként terjedő háborús félelem azonban nem használ az európai békének. Németországnak meg kell gondolnia, hogy nem fizet-e túl magas árat azért, hogy megszakította genfi kötelékét, amely a többi nemzethez fűzte.

A német szárazföldi hadseregről szólva, Baldwin megállapította, hogy a németek légi haderőt szerveznek, a sajtóhíresztelések azonban erő-

ALESDI 5099

CHAMOTTE

terakat Aradon Dr. VALKÓ-nál
Str. Ilarie Chendi 1. Telefon 386.

sen tulzottak és tulzottak Churchill erre vonatkozó állításai is. A német légi haderő nem éri el az angolt és az angol haderő a jövőben is ötven százalékkal erősebb lesz a németnél.

— Ugy érzem, hogy a tragédia, amely most lejátszódik, része ama tragédiának, hogy Németország elszakította magát Genfben a nemzetek közösségétől.

Az alsóház lélegzetviesszafojtva hallgatta végig a helyettes miniszterelnök ünnepélyes befejező szavait:

— Németországnak helyzeténél fogva, szüksége van baráti és kereskedelmi összeköttetésekre szomszédaival. Vajjon mikor fogja ezt Németország beismerni? Nemsokára eljőhet az az idő, a mikor lépik a titkolódzás fátyolát és akkor vil-

gosság derülhet sok mindenre, ami ma Európát aggodalommal tölti el. Akkor majd nyugodtan tanácskozhatunk arról, hogy mit tehetünk e kérdésben? Ha ezt Németország tudomásul venné, újból felvehetné a tárgyalások fonalát szomszédaival, a kik készek lennének őt gazdaságilag segíyezni, mert csak így rögzíthetjük meg a világ valutáit. Amíg Németország elszigeteltségét nem szünteti meg és nem lép közvetlen érintkezésbe a többi európai államokkal, addig mélyen nő a gyanu és vele együtt Németország baja is. Remélem, hogy vitánk, amelyet az igazság megismerésének ösztön-
te vágya sugallt, áldásos gyümölcsöt hoz, a nemzetek újra egymásra találnak és az európai viszonyok romlásán okulva, ismét hallgatnak a bölcsesség és a béke szavára.

A londoni Reuter-ügynökség jelentése szerint Sir Eric Phipps, berlini angol nagykövét tegnap nemcsak Neurath külügyminiszterrel, hanem Hitler vezérkancellárral is tanácskozott.

Mint emlékeztetés, a múlt héten a francia frontharcos szövetség egy küldöttsége Goy francia képviselő és volt frontharcos vezetésével Németországban járt. Ez alkalommal a küldöttség tisztelgő látogatást tett Hitler birodalmi vezérkancellárnál és akkor Hitler és Goy között hosszabb beszélgetés folyt le. A beszélgetés során — mint azt akkoriban a francia és német lapok egyöntetűen jelentették — Hitler újabb békenyilatkozatot tett és kijelentette, hogy mit sem óhajtana inkább, mint ha

a két régi ellenfél, Franciaország és Németország kibékülne.

Izgalmas revolverharc Csikágó uccáin

Dillinger alvezére és a rendőrség között

Chicagóból jelentik: Tegnap este Chicago uccáin nagy és izgalmas lövöldözés keletkezett „az állam első számú ellensége” s a titkosrendőrség tagjai között. Néhány detektív nyomozás közben autóval haladt egyik forgalmasabb uton, amikor észrevettek egy másik gépkocsit, amelyet megállásra szólítottak fel. A kocsiiban ült ugyanis két hölgy között egy régen keresett banditavezér. A gépkocsit azonban tovább robogott, mire elkezdett hajszá keletkezett a detektívek s a bandita között és közben azokon az utakon, amelyek néptelenek voltak, sűrű lövöldözések hangzottak el. A detektívek ugyanis egymás után több revolverlövést adtak le a menekülő autó utasaira, akik közül a bandita viszonzta a lövéseket.

A detektívek közül az egyiket, éppen azt, akl néhány hónappal ezelőtt Dillingert agyonlőtte, golyó érte és nyomban meghalt.

Egy másik pedig súlyosan megsebesült és végül a bandita autójának mégis sikerült elszárguldan. Kiderült, hogy Nelson banditavezér ült rajta, aki Dillinger halála óta, mint az állam első számú ellensége van nyilvántartva. A rendőrség most tovább hajszolja.

Újabb jelentés szerint a tegnapi lövöldözések során a detektívek gépkocsiján ülő Samuil Chari helyettes rendőrfőnök is megsebesült, aki reggelre meghalt. Újabb jelentések szerint a bandita autója egy szomszédos városban robogott keresztül és megállapították, azt is, hogy hárman ültek benne. Látni lehetett azt is, hogy mindhárman megsebesültek.

CENTRAL-MOZGO

CORSO-MOZGO

MAI MUSORA:

5, negyed 8 és negyed 10 órákor.

Negyed 6, fél 8 és fél 10 órákor.

Minden idők legnagyobb németül beszélő filmje,

Sláger premier
CLAUDE FARRÈRE regénye.

A. CSATA. Inkisinnoff, Charles Boxer, John Loder

Consum tagok részére kedvezményes bérletfűzetek.

495

December 8-án lesz a Lutheránus Mikulás táncostea-est a Fehér Keresztben

Márai Sándor írja:

AZ UJ HÁZ

Az új ház előtt elkészülése pillanatában mentem el. A legujabb stílusban készült, tehát semmilyenben. A kapura éppen a kilincset szerelték fel s egy ember ronggyal törülgette a lépcsőház korlátjának sárgarézrudjait. Látnivalóan ebben a pillanatban készült el a ház, s a törölrongyos ember asztalos, vagy suszter benyomását keltette, aki a rendelt árut szállítás előtt fényesre törli meg egy kendővel. Nem lepett volna meg, ha vállára veszi a házat, s elindul vele leszállítani. Mikor végzett a törölgetéssel, kiállt a kapu elé s elégedetten nézelődött ő is. Ugy ni, most kész a ház. Az alkotó pihent, rágyújtott. Egy gondtal kevesebb.

A ház légies volt, könnyű, lebegő. Végy egy kevés léghőmért, óvatosan ereszd be köröskörül malterrel, s kész a szoba. Több ilyen körülmalteredezett léghőmért kockaszerűen állíts egymás hegyébe, s kész a ház. A ház honlokzata teljesen sima volt és világoskék. Ez az új stílus. A fiatalok esküsznek reá; az öregek azt állítják, hogy ez az új stílus simaságával gondolathányt képez. Öreg építészek esküsznek reá, hogy a fiatal építészek lusták homlokzatot rajzolni, ez a simaság magyarázata. Nem tudom, lehet. Nem értek stílushoz, író vagyok. Nekem kenyerem, ami nekik stílus.

De annyit laikus is észrevehett a kilincsen, a zsalukon, a rézrácson, az ablakereteken, hogy a vállalkozó szakított régi esztétikai előítéletekkel s tagadja, hogy az lenne a szép, ami érdek nélkül tetszik. A vállalkozó szemében látnivalóan az a szép, ami neki érdekből tetszik. Mi tetszik a vállalkozónak érdekből? Ami olcsóbb. A ház, elkészülése pillanatában, díjat nyerhetett volna egy olcsósági versenyen, ahol a pályázat legfontosabb feltétele ez: „Hogyan építem fel házamat, mely költségvetés szerint kilencmillió lejtbe kerül, a mai hitelviszonyok között, amikor hárommillió lejt áll csak rendelkezésemre?” Levakartam kárörvendve a kapu firmáját, levakartam egy kevés maltert a ház faláról, tűnődve morzsolgattam ujjaim között a hig szemetet, s elismeréssel feleltem a kérdésre: „Igy.” A vállalkozó nyert.

Bementem az új házba és lakást néztem. Az új ház még üres volt, nem volt lakója, házmestere, vicéje, az ajtókon nem hivalkodtak réztáblák, az ajtók előtt nem hevert kőkuszlábtörő. A társadalom még nem vette birtokába a házat, csak éppen névjegyét

hagyta itt, jelezve, hogy már itt járt és még visszajön. A társadalom két névjegyét szegzett ki a lépcsőházban, az egyik így szólt: „Cselédek, szolgák és csomagkihordók kéretnek a melléklépcsőt használni” s a másik: „Éneklés, kéregetés és kintornázás tilos”. A két névjegy fehér zománcból készült, fekete betűvel. Mindenki másnak szabad tehát a főlépcsőn, csak ennek a furcsa törzsnek nem, a cselédeknek, szolgáknak és csomagkihordóknak. Ezek színesek mifelénk. Azt, hogy éneklés tilos, elvben helyeselttem. Menjön a Zeneakadémiára. A kintornásokat már sajnáltam. Ők, elég igazságtalanul, nem mehetnek a zeneakadémiára. A ház mindenestre jelezte e két táblával társadalmi rangját. Nem kíván proli-ház lenni. Ez új ház lesz. Jobbra két szoba-hall, urak számára, balra három szoba-hall, ugyancsak urak számára. A szemesembernek lekiáltanak majd, ha megy lefelé a lépcsőn: „Ember, kérem, jöjjön vissza, itt hagyta a zsákot”. Rendes ház lesz. Cselédek, szolgák és csomagkihordók kéretnek a melléklépcsőt használni.

A kétszoba-hallban jobbra lakik majd a kötött- és rövidáru ur, balra a magyar-német levelező ur. Első emeleten jobbra a beszerző ur, jobbra a szállítmányozó és fuvarozó ur. Másodikon jobbra esetleg röviden, komoran csak ennyi: „Med. Vitéz”. Balra, szemközt, szerényen: „Stern”. Felette, jobbra, közlékenyen: „Jónás Jónás, a Nemzetközi Ált. Kézpénz első főkönyvelője”. Vannak ilyen dicsekvők is. Szemközt, diszkréten: „Aliz. Manikür, pedikür, ünnepnap is, 10—2 óráig”. Modern urház lesz, folyó melegvízzel, végrehajtóval, hathavi felmondással, vég nélküli zongoragyakorlatokkal, levegőtlen, izzadságszagu lifttel, s tizenhatodikán nem lesz soha husz pengő az egész házban.

Az emberiség pedig kéretik Angyalföldet és a félreesőbb világrészeket használni.

Legmodernebb

uccai és estélyi ruhák legelőnyösebb áron csak a

„MODERN” DIVAT-SZALONBAN
Strada Gen. Berthelot 6., I. emelet.

Ugyanott gyermekruhák készszen és megrendelésre! 4691

Olcsó árak! Elsőrendű munka!

Ujra felülvizsgálják Lucuta aradi esperes elmebeli állapotát

Az aradi törvényszék érdekes döntése a milliós vagyon körül megindult harc ügyében

Ma tárgyalta újra az aradi törvényszék Constantinescu—Hutu-tanácsa Lucuta Mihály aradi esperes ügyét. Mint ismeretes, már évek óta folyik a harc az esperes és családja között, amely gondnokság alá akarja helyezni Lucutát, különböző cselekedetei miatt. Legutóbb elutasították a család kérését, nemrégiben azonban újabb kérvényt nyújtottak be, két orvos véleményével támasztva alá a gondnokság alá helyezés szükségességét. A két orvos: dr. Szedlák Ödön ideg orvos és dr. Plesa János helyettes városi főorvos megvizsgálta az esperest és megállapította, hogy idegbetegsége ál-

landósult. Az ügy tárgyalását mára tüzte ki a törvényszék.

A mai tárgyaláson Lucuta képviselőjében dr. Lepa Valér ügyvéd több kifogást emelt, amit azonban a bíróság elutasított, majd dr. Perényi Emil fejtegetései után a törvényszék elrendelte Lucuta Mihály elmebeli állapotának újiból megvizsgálását, amelynek keresztülvitelére dr. Ionescu Sándor törvényszéki orvost delegálta. Elrendelte egyben dr. Szedlák és dr. Plesa eskü alatti kihallgatását, amelyet január 30-ikára halasztottak. Ezen időpontig a szakértő orvosnak is be kell nyújtania véleményét.

FIGYELEM!

Hajszálakat véglegesen és nyomtalanul — testfogyasztást helyi és általánost — garanciával végez

PILISINE

kozmetika Arad,
Bul. Regina Maria 15.

Szálljon meg BUCURESTI-ben a
HOTEL PRINCIAR-ba
Bulev. Elisabeta (a Szonátus mellett.)
Teljesen renoválva. új vezetés alatt. Olvasóterem,
telefon, fürdőszobák, folyóvíz, mérsékelt árak. 348

Örvendetesen szaporodik Arad állatállománya

Negyedmillió lejt szavazott meg a városvezetőség új tenyészállatok beszerzésére.

Érdekes jelentést terjesztett be a városvezetőség elé Popovici Dávid városi főállatorvos. A jelentésben az állategészségügyi hivatal kimutatja, hogy az elmúlt évi állatállománnyal szemben ez évben az állomány örvendetesen megszorodott. Így a beterjesztett kimutatás adatai szerint jelenleg 3350 lova van a városnak az elmúlt évi 2549 darab lóval szemben, 2533 szarvasmarhája 2210 darabbal szemben, 5197 darab sertése az elmúlt évi 2735 darabbal szemben, míg a juh-állomány 1354 darabról 2579 darabra szaporodott.

A városvezetőség örömmel vette tudomásul az örvendetes szaporodást, majd meghallgatva az állatorvosi hivatal előterjesztését, amelyben további husz darab tenyészbika, harminc tenyészkanca és két darab tenyészmen beszerzésére tett javaslatot, az új bevásárlások céljaira a jövő évi költségvetésre 260.000 lejt irányzott elő.

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi Városi Színház műsora. Csütörtök este fél 9 órakor: Öméltósága soffiörje (operettújdonosság). Pénteken: Román előadás. Szombat este 9 órakor: Cirkuszhercegnő (Kálmán híres operettje, Karácsonyi Ili felléptével. A) bérlet. Vasárnap délután 3 órakor: Gül Baba (dalljáték, Erényi Böske felléptével). Déltán 6 órakor: Bál a Savoyban (dalljáték, másodsor). Este 9 órakor: Gül Baba (dalljáték másodsor, B) bérlet.)

** Balla Lici házassága. Budapestről jelentik: Balla Lici, a népszerű operett- és filmprimadonna és Félix Joachim berlini színpadi és filmíróval ma házasságot kötött. Az egyik tanu a menyasszony rokona volt, míg a másik Herman Kasterlitz berlini filmrendező volt.

* Ma este: „Öméltósága soffiörje. Az idei szezon legszebb színházi estje, Békeffy—Gyöngy legújabb operettje: az „Öméltósága soffiörje”-nek premierje volt. Erényi Böske és Sólyom Győző fővárosit nyujtanak. Felhő Ervin, Frits Boriska, Dálnoky, Hegyessy, Csengery, Tompa L., Jávorkozma, Olasz és az aranyos humoru Gömör Emma felülmulják önmagukat. Ezt a kitünő operettújdonosságot ismétli meg ma, csütörtökön este az aradi magyar színház operettegyüttese, pontban fél 9 órai kezdettel és akik egy kellemes színházi estét akarnak maguknak szerezni, azok okvetlen nézzék meg ma este az „Öméltósága soffiörje”-t.

* Szombaton Karácsonyi Ili felléptével Kálmán Imre híres nagyoperettje: a „Cirkuszhercegnő”. A régi premier-est hatását fogja kiváltani Kálmán Imre megfilmesített világhírű operettjének: a „Cirkuszhercegnő”-nek szombatesti felújítása, amelyre Karácsonyi Ili énekes-primadonna felgyógyulása utáni első fellépte ad alkalmat. Karácsonyi Ilinek a „Cirkuszhercegnő” egyik legragyogóbb és leggrandiózusabb alakítása. Ezt az alakítást fogják csodálni mindazok, akik a „Cirkuszhercegnő” szombatesti előadását megnézik, a melyen Mister X-et Sólyom Győző énekl.

* A „Gül Baba” felújítása. Hosszas pihentetés után vasárnap délután 3 órakor Martos és Huszka legszebb dalljátéka: a „Gül Baba” kerül felújításra. A közönség nagy szeretettel karolja fel a régi repriceket, amelyek úgy szövegeben, mint zenében is sokkal tartalmasabbak a mai könnyű operettekénél. A vasárnapi „Mágnás Miska”-t is zsufolt házak ünnepelték és ugyanez a sors vár vasárnap a „Gül Baba”-ra. A színházi jegypénztár alig győzi a „Gül Baba” jegyeit. Gábor diák parádés szerepében Erényi Böske fog diadalt aratni. A „Gül Baba” vasárnap délután 3 és este 9 órakor van műsoron, míg vasárnap délután 6 órakor Ábrahám Pál világsikert aratott operettje: a „Bál a Savoyban” van műsoron.

Magyar leány, akit meghívtak Marina hercegnő esküvőjére

A Soór-leány esete Wilkinson ural Teheránban és Budapesten

Budapestről jelentik: Marina hercegnő és a kenti herceg csütörtöki esküvőjének előkelő vendégseregében a napokban kapott helyet egy pestszenterzsébeti fiatal leány, a 21 éves Soór Annus, aki néhány nappal ezelőtt romantikus körülmények között ment férjhez Edward Wilkinsonhoz, az Angol Bank teheráni fiókjának vezérigazgatójához.

Pestszerzsébeten mindenki Soór Annus tüneményes szerencséséről beszél. A csinos, barna leány hegedűművésznőnek készült. Édesapja Soór Márton, pestszenterzsébeti mázolómester, egyetlen leányát kitünő nevelésben részesítette. Amikor látta, hogy Annusnak kedve van a zenéhez, a hegedüléshez, taníttatni kezdte. Négy akadémiai osztályt végzett, amikor egyik napról a másikra a Soór-család otthagyta Pestszerzsébetet, a Kossuth Lajos-ucca 16. számú házat és kiköltöztek Perzsiába.

A szobafestőmester bátyja ekkor már évek óta kint élt Teheránban. Kitünően keresett, meggazdagodott és 1929-ben irt az öcsésének, jöjjenek ők is ki. Soór Márton pénzzette mindazt, amit megmozgathatott, földszintes kis házat egyik roknára bízta s feleségével és 16 éves leányával elindult Perzsiába. Soór, mint önálló vállalkozó kezdett dogozni, az akkor épült palotákat, középületeket festette ki. A leánya zenekart szervezett. Megismerkedett Lidia Petrova emigráns orosz hercegnővel, aki hat emigráns orosz urat mutatott be a magyar leánynak. Nyolctagu kamarazenekart alakítottak. Egy alkalommal az angol klubban koncerteztek. Beethoven Holdvilág szonátáját hegedülte Soór Annus, kis zenekarának kíséretével. Az előkelő közönség percekig ünnepelte a leányt, majd mikor véget ért a hangverseny, egymásután kérték fel táncra az angol urak. Két tánc között a szünetben az angol klub elnöke lépett Soór Annus mellé. A leány kitünően beszélt franciául, oroszul, perzsául és németül. A klub elnöke franciául szövegeltette meg a kis primást.

— Kisasszony, engedje meg, hogy bemutassam önnek Mr. Edward Wilkinsont.

Soór Annus mosolyogva nyújtott kezét annak a középetermetű, elegáns, angolbajuszos, deresedő haju férfinak, aki az elnök mögött állott és egész este le nem vette szemét Soór Annáról. Táncolni kezdtek, franciául beszélgettek. Wilkinson elmondta, hogy ő az Angol Bank teheráni fiókjának vezérigazgatója

és engedélyt kért, hogy a fiatal leányt otthonában meglátogassa. Annus a vezérigazgatót bemutatta édesanyjának, édesapjának. A szülők udvariasan fogadták Wilkinson közeledését. Ettől a naptól kezdve a vezérigazgató szinte mindennapos lett Soórnál. Nem tartott az ismeretség három hétnél, tovább, amikor

Wilkinson megkérte a leány kezét.

A leány nem mondott azonnal igent. Sokáig habozott. 1930-ban ő 17 éves volt, a vezérigazgató pedig 42. De Wilkinson komoly ragaszkodását látva, végül igent mondott. Beleegyeztek a házasságkötésbe a szülők is és amikor 1932. októberében a Soór-család elhagyta Perzsiát, Anna menyasszonyként érkezett Pestszerzsébetre. Wilkinson a busznál megmondta, hogy különböző akadályok állnak még a házasságkötés előtt, de 1934.

CONSUM-könyvvél készpénzárón vásárolhat

füzű, gyógyhaskötő, sérvkötő, gummiharisnya, és betegápolási cikkek

LÁNYI-nál, Neuman-palota.

Wisszavonták a kisebbségi vasuti tisztviselőket elhelyező rendeletet

Az időközben elhelyezett hivatalnokokat visszarendelték Aradra — Az aradi vasuti üzletvezetőség területén tízenköt tisztviselőt érdekel a rendelet

Nemrégiben nagy feltűnést keltett a CFR kisebbségi tisztviselői körében az a vezérigazgatósági rendelet, amely elrendelte, hogy a kisebbségi tisztviselőket a régi királyságba kell helyezni. A vasuti vezérigazgatóság azzal az indokolással adta ki rendeletét, hogy *ily módon a kisebbségi tisztviselők gyorsabban és jobban megtanulják az állam nyelvét.* A kisebbségi tisztviselők helyébe természetesen régikirályságbeli hivatalnokokat helyeztek. Az aradi vasuti üzletvezetőség területén egyelőre tízenköt hivatalnokot érintett a rendelet és egyrésztük el is helyezték s elfoglalták új állásukat.

A rendelet általános elégedetlenséget váltott ki. Nemcsak a kisebbségi, hanem az Aradra helyezett régi királyságbeli tisztviselők között is, miután mindegyiknek megszokott ház-

tartása felosztását, új háztartás létesítését, családi kellemetlenségeket és sok más zavart jelentett az elhelyezés. Számos kérés futott be a vasuti vezérigazgatósághoz a régikirályságbeli hivatalnokok részéről, akik azzal érveltek, hogy nem hagyhatják el máról-holnapra be rendezett háztartásukat s kérték, vonják vissza az elhelyezést. Valószínűleg ez az elégedetlenség okozta azután, hogy a CFR vezérigazgatóság jobb belátásra tért és visszavonta rendeletét.

A mai napon ugyanis bizalmas utasítás érkezett az aradi üzletvezetőséghez, amellyel

a CFR vezérigazgatósága közölte, hogy a hivatalnokcserét kimondó rendeletét visszavonja és mindent a régihez hagy.

Ennek alapján már megtörténtek a szükséges intézkedések, amelyek — többek között —

visszarendelték Aradra a már elhelyezett és elköltözött vasuti hivatalnokokat.

A helyzet tehát marad a régi és vasuti tisztviselői körökben általános a remény, hogy a most történtek okulásul szolgálnak az illetékeseknek, akik belátják, hogy nem lehet családostul hivatalnokokat egyik helyről a másikra helyezni, minden elfogadható ok nélkül.

Tiznevű nemzetközi szélhámost és ékszertolvajt fogtak el Bucurestiben

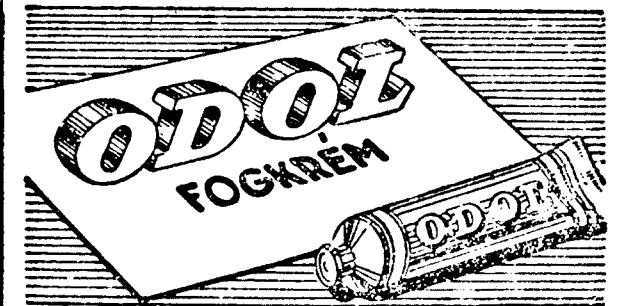
Egész Európa rendőrsége keresi Ivancowski Jakabot, aki három hónap óta Erdélyben működik és Bucurestibe érkezése után nyomban a rendőrség kezébe került

Bucurestiből jelentik: Nagyszerű fogást csinált a bucaresti-i rendőrség, amelynek nemzetközi szélhámost sikerült ártalmatlanná tenni. Az egyik bucaresti-i rendőrtisztviselő az elmúlt éjszaka a főváros egyik legelegánsabb lakójában, szép nők társaságában jólöltözött férfit látott meg, aki gyanúsán hasonlított egy körözés alatt álló szélhámosra. Igazolásra szólította fel a férfit, aki Paul Andersen svájci állampolgárnak mondotta magát és rendkívül nyugodtan viselkedett mindaddig, amíg a rendőrtisztviselő azt nem kérdezte tőle:

— Mondja, nem ismert Londonban egy Ivancowski Jakab nevű férfit?

A svájci elsápadt és csakhamar beismerte, hogy a világhírű szélhámossal és ékszertolvajjal azonos. Londonban Rosen Mórítz luxemburgi állampolgárként fosztotta ki az ékszerüzleteket és egyizben el is fogták. A Scotland Yardon nem találtak nála semmit. Erre a rend-

őrorvos lépett akcióba és — hashajtót adott be Rosennek. S ily módon jutott napvilágra egy londoni ékszerüzletből ellopott több ezer font értékű — briliáns... Bécsben ismét más név alatt szerepelt és az expresszvonatokon működött, ahol kifosztotta a gyanútlan utasokat. Rómában — természetesen megint más név alatt — hamis köveket adott el valódi drágakövekként. Tíz néven szerepelt az európai fővárosokban, mindenütt a legzseniálisabb módon követve el szélhámosságait. Végre elhatározta, hogy — hazajön. Ivancowski ugyanis Cetatea-Alba-i származású. Három hónapon át az erdélyi városokban működött és számos lopást követett el, majd a fővárosba tette át működését színhelyét. Itt azonban rajtavesztett, egy napi bucaresti-i tartózkodása után az ügyes rendőrtisztviselő felismerte és megérdemelt lakóhelyére juttatta. A tiznevű nemzetközi szélhámos most a bucaresti-i ügyészség fogházában várja, amíg bünlajstromát összeállítják



őszére ezeket az akadályokat leküzdö. Arra kérte menyasszonyát, várjon rá türelemmel,

ő eljön Magyarországra és feleségül veszi.

Két évig minden nap érkezett levél Teheránból a pestszenterzsébeti Soór-házba. Két héttel ezelőtt érkezett meg a vezérigazgató, az egyik dunaparti szállodában szállt meg, de napjának legnagyobb részét kint töltötte Pestszerzsébeten.

A pestszenterzsébeti városházán történt a házasságkötés.

A pestszenterzsébeti kaszinóban tartott esküvői ebéd után Wilkinsonék Párisba utaztak, onnan Londonba, ahonnan most érkezett az értesítés, hogy Wilkinsonék hivatalosak Marina hercegnő esküvőjére.

CENTRAL Premier! CORSO
5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor 5 1/4, 7 1/2 és 9 1/2 órákor

A CSATA

(La bataille)

Claude Farrere világhírű regényének német nyelvű filmváltozata. Farkas Miklós rendezése.
Charles Boyer, Annabella, Inkischinoff

504
SELECT: 5, 7 1/2 és 9 1/2 órákor.

MARLENE DIETRICH világhírű filmje

A biborpuhás asszony

December 1-én, szombaton HAKOAH-BÁL a Fehér-Keresztben

H I R E K

A londoni esküvő

Végig a világon, a fiatal nők lázas érdeklődéssel várják Marina hercegnő esküvőjét. November 29-én, a családi otthonokban, hivatalokban, gyárakban, olyan műhelyekben, ahol nők dolgoznak és mindenütt, a tengerek legeldugottabb szigetén, ahol rádió van és egyetlen szál fiatal nő, az mind végighallgatja a londoni esküvőt.

Honnét ez a felfokozott és mindenkifölötti szenvedélyes érdeklődés? Ugy kell lenni, hogy maga Anglia lokálpatriotizmusa és páratlan királyi lojalitásának varázslata tartja fogva az egész világot. Az angol királyi ház családja rokonai vonzalom köti uralkodójának családjához. A tisztelethez szimpátia, bizalom és komoly érdeklődés csatlakozik. Ezt az érdeklődést itt nem kíváncsiságnak nevezik. Az angol nem kíváncsi. Ő vagy komolyan érdeklődik valaki vagy valami iránt, vagy sehogy. Az angol közöny a legjegesebb hideg hullám: ül. Az érdeklődése azonban, ha nyugodt és hűvös is, de tartós és megbízható.

Uralkodója és családja iránt szinte aprólékos érdeklődéssel és bizalommal viselkedik. Az ilyen bizalom ma egyedül áll a világon és Anglia eme lojális ereje felér az anyagi és erkölcsi gazdagságával és erejével. Uralkodójának gyermekei épp úgy az angol nép gyermekei és a király fiának esküvője annyi, mint az ő fiának esküvője. Ezért készül erre az esküvőre minden angol és Angliával az egész világ.

Fokozza az érdeklődést, hogy a menyasszony külföldi nő. Görög és orosz származású, barna haja, érett és nem gyerekleány, de vidám és temperamentumos. Rövidesen olyan népszerű és deledgetett hercegnője lesz Angliának, mint a belgáknak fiatal királynéjuk: Astrid.

Marina, a görög exkirály leánya. A világ eddig alig tudott róla és ma a világ minden házában róla beszélnek a nők. A varázslatos partijáról. Ki tudja, rejtelmes jó sorsa nem-e számára tartogatja az angol trónt?

Ezüstfehér menyasszonyi ruhában lép a Westminster templom oltára elé. Egyik nyoszolyólánya Julianna, a holland trónnak örököse lesz. Káprázatos fény és pompa között esküszik és meleg szeretet között. Mindenki szereti. Csinos, fiatal vőlegénye, az apósa, anyósa, minden rokona és egész Anglia. Nincs irigye, rosszakarója, rágalmozója. Ezüstvirágos fátyola alól meleg és boldog sugárakat fog szórni legdrágább ékszere: két szép barna szem. El fog bűvölni mindenkit. Mintha nem is emberi lény, hanem egy álom tündérrálynője lenne.

Egy fiatal asszony így sóhajtott fel Aradon: — Mintha nem is abból az anyagból lenne, a miből Mancsi, a takarítónőm, aki ugyanekkor esküszik egy szerelővel!

Csakugyan, mintha egészen más anyagból volna.

Tinka, az öreg háztavarrónő, így mondta el a saját esküvőjét a varrógép mellett:

— Ősz volt és egész nap esett az eső. Az anyám ellenezte a házasságomat és ott se volt az esküvőmön. Nem volt senki, csak a két tanu. Egy kertész és egy öreg urasági inas. Mikor kijöttünk a templomból, egy csomó varju károgyva repült el a fejem fölött.

Letagadhatatlan, hogy öreg Tinka esküvője is egy esküvő volt.

— IDŐPROGNÓZIS: Újból megélénkülő északnyugati és északi szél, változó felhőzet, az ország északi és keleti részein elszórtan esők lehetségesek. A hőmérséklet egyelőre nem változik.

— Pacha Agoston dr. megyéspüspök 64-ik születésnapja. Pacha Agoston dr. most érte meg 64-ik születésnapját. A püspök születésének évfordulóját csendes visszavonultságban töltötte el. Kívánságára mindennemű üdvözlés elmaradt.

— Bernhard Shaw szivrohamot kapott. Londonból jelentik: A 78 éves Bernhard Shaw tegnap szivrohamot kapott. A világhírű író 50 éve nem volt beteg, azonban az utóbbi napokban türelmetlenné magát. Shaw orvosai szerint a nagy író nincsen életveszélyben és magas kora ellenére is valószínűleg pár nap múlva folytathatja munkáját.

Bérczy Ilonánál (P. Avram Iancu 21.) ma, csütörtökön este 16 órai kezdettel, új tánckurzus. Minden vasárnap d. u. és este vendégóra! — December 6-án nagy Mikulás-est! Kapurész nincs. 5095

— Bécs—budapesti szovjetkövet. Moszkvából jelentik: A központi „Executive” hivatalos lapja tegnap közölte a külügyi népbiztosság azon rendelkezését, amellyel Petrovicski bécsi és budapesti követet felmentik budapesti követsége alól. Bucarestre Bekzadian Alexander külügyminiszteri tisztviselőt nevezték ki követnek, aki mellett Csernyák Ilia, az ismert író és újságíró működik attasé minőségben. Mindkét diplomata tökéletesen beszél magyarul.

— „DUS” VALASZTÉK... Varsóból jelentik: Esztorozásban a legújabb büntetőtörvények szerint a halálraítéltek négy kivégzési mód fellett választhatnak. Felakasztják őket, agyonlövözik, lefejezik, vagy mérgeppoharat adnak nekik. Legutóbb két halálraítélte a mérgeppoharat választotta.

— A legutolsó cár feje, mint talizmán. Rigából jelentik: Nagy feltűnést keltett Iliodorov görög keleti szerzetes kijelentése, aki Rasputin fellépése előtt nagy szerepet vitt a cári Oroszországban és aki most, mint emigráns éi Amerikában. A szerzetes azt a kijelentést tette ugyanis, hogy Rasputin kommunista volt és mint bolsevista ügynök dolgozott a cári udvarban. Szenzációként hat a szerzetes azon kijelentése is, hogy Stalin dolgozószobájának asztalán spirituszban tartja a meggyilkolt Miklós cár fejét, mint talizmánt.

Az agyvelő — világit!

Newyorkból jelentik: Az amerikai nemzeti tudományos akadémia clevelandi kongresszusán, melyen minden szakma legkiválóbb tudósai számolnak be egy évi munkásságukról, feltűnést keltő kísérletet mutatott be dr. George W. Crile biológus és asszisztensnője, dr. Maria Telkes, aki neve után itélve, alighanem magyar származású. Kísérletük azt bizonyította be, hogy az agyvelőnek világitó ereje van. Telkes Maria egy üvegbe borjuagyvelő feloldott proteinjét helyezte el, azután fehér folyadékot öntött az agyproteinhez, majd elsőtítette az előadótermet. Az üvegből zöldes, tompa fény szűrődött ki. Telkes megrázta az üveget, mire a fény erősebb lett. Kísérleties látvány volt a halott borju agyából áradó tompa fény. Dr. Crile a kísérlet befejezése után azt fejtegette, hogy az állatok energiája elsősorban növényi táplálékból ered, a növény energiája viszont közvetve, vagy közvetlenül a napfényből táplálkozik. Ilyen körülmények között az állati agyvelőből tulajdonképpen ismét a nap energiája és fénye sugárzott ki.

— Parasztforradalom Peruban. New-Yorkból jelentik: Perui jelzetések szerint ott parasztforradalom tört ki. Azt jelentik, hogy véres események játszódnak le, minden további hír újabb és újabb halálos áldozatokról számol be. Az első napon több mint ötven halott maradt a csataterékké átváltozott uccákon. A távirat- és telefonösszeköttetés megszakadt.

— Betiltott kommunista-gyanus sajtótermékek. Bucurestiből jelentik: A II. hadtest ismeretes rendelete értelmében a belügyminisztérium a mai nappal a következő sajtótermékek megjelenését tiltotta be: Echipa, Buletinul miscari antifaciste, Asa, Umanitate, Naduinta celor ce muncesc, San-tier, Unirea in alimentatie és Constructorul

Halló!...
Jó ruházkodáshoz
nem kell sok pénz,
csak a meglévő kevés-
nek okos beosztása.

A ruházkodás elsőrendű szükséglet. Ha naponként 20 leit áldozhat ruhára, ne költse azt el másod- és harmadrendű szükségletekre. 488

A „RATA” ruházati vállalat
Str. Oloio Pop 14. (Ortutay-palota)

havi 600 lei részletfizetés mellett ellátja Önt mértéke után belvárosi gypjuszövetből, mesteri kéz által készített ruhával. A részletfizetés nem drágítja a ruhát, mert áraink készpénzáraknak felelnek meg!!

Repülő inspektorok

vizsgálják meg újból a nagy részben már elbuktatott kisebbségi tanárok és tanítók román nyelvtudását

Odorheiről jelentik: A napokban általános megdöbbenést keltett a tanárok és tanítók nyelvvizsgájának katasztrófális eredménye. A magyar középiskoláknak vizsgára kötelezett tanárai közül a legtöbb helyen egyet, kivételesen kettőt engedtek át.

A napokban rajtaütésszerűen egyszerre három tanügyi inspektor jelent meg Odorheien és pedig Tepos, Petrescu főinspektorok és Musatescu inspektor. Tepos ur a magyar középiskolákat, gimnáziumot és tanítóképzőt, a másik két ur pedig a felekezeti elemi iskolákat látogatta végig és

újból megvizsgálták a tanárok és tanítók román nyelvtudását.

Nemcsak óralátogatás, hanem beszélgetés és kérdezősködés formájában zajlott le ez az újabb nyelvvizsga, amelynek „eredményét” az inspektor urak jegyzőkönyvileg mindjárt meg is öröközték. Arról természetesen egyikük sem nyilatkozott, hogy mi a célja ennek az újabb zaklatásnak. Annyit sikerült megtudni, hogy

a közoktatásiügyi minisztérium intézkedett így s ezek a repülő nyelvbizottságok végig látogatják az összes kisebbségi iskolákat.

Az elemi iskolai inspektorok ezen a héten az odorheimi megyei magyar, illetve kisebbségi tanítókat látogatják meg, illetve vizsgáztatják le.

Mindenkit az a kérdés izgat most, hogy mit akart Anghelescu miniszter a repülő vizsgabizottságokkal. A tanárok és tanítók nyolcvan százalékát már egyszer megbuktatták a nyári vizsgán, most másodsorú akarják megbuktatni őket, vagy — feltéve azt a cseppet sem valószínű esetet — talán a nyári vizsgák bizottságainak munkáját akarja ellenőriztetni?

— Ötvenezer lej vérdíj Coroiu fejére. Cernautiból jelentik: A rendőrség azt hiszi, hogy Coroiu a Botosaniban legutóbb elkövetett vakmerő rablás után a suceavai hegyekbe menekült. A vidéken a hatóságok nagyszabású razziákat tartanak. A banditavezér fényképét a környező községekben szétosztották a lakosság között és remélik, hogy így talán könnyebben sikerül kézrekeríteni. Coroiu fejére egyébként 50.000 lej jutalmat tűztek ki.

SZÖRMÉT fest modernül be- rendezett üzemeben olesón
Strada Numa Pompiliu 82-84.
Megbízások leadhatók még: 8957
Magyar gépkereskedőnél, Str. Romanului 5.

— Elkobozták Müller birodalmi püspök egyházi lapját. Berlinből jelentik: A Müller birodalmi püspök szerkesztésében és kiadásában megjelenő „Evangélium a harmadik birodalomban” című folyóiratot, amely az egyház hivatalos lapja, elkobozták a kormány rendelkezése. A horogkereszt egyház fejét ért sérelem nagy feltűnést keltett és ezután bizonyosra veszik, hogy Hitler elotti Müller püspököt. Müller a lapban azt írta, hogy a horogkereszt protestánsoknak minden eszközt meg kell ragadni, hogy oéluakat elérhessék, majd felszólítja Göbbels propagandaügyi minisztert, hogy tiltsa be az ellenzéki lapok tevékenységét.

— Étvágytalanságnál, gyomorhurutnál, gastrikus láznál, bélrekedésnél, emésztési renyhesség-nél, anyagcsere-zavaroknál, csalánkiütésnél és bőr viszketésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvostudomány számos ut-törője megállapította, hogy a Ferenc József víz abszolút megbízható hashajtó, s ezért az emésztőszervek megbetegedéseinek kezelésénél állandóan alkalmazható.

— Ma az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

RÉNYI: Bulevardul Regina Maria.
KAIN: Piata Avram Iancu.
NIEDERMAYER: Piata Sit. Sava.

Egyelőre nem jelöl elnököt az aradi magyar párttagozat

A párt hivatalos közleménye bizonytalan időre halasztja a választás megőjtését

A Magyar Párt aradi vezetősége, tekintettel az elnökválasztásnak a szabályzatok által előírt alakoszerűségeire, azt határozta, hogy az elnökválasztó közgyűlést december 9-ről egy később megállapítandó időpontra halasztja el.

— **Mibe kerül egy forradalom?** Madridból jelentik: Most tették közé hivatalos jelentésben azokat a rettenetes károkat, amelyek az asturiai lázadás nyomán keletkeztek. Ez érdekes kimutatás szerint a felkelők 17 millió pezeta értékű kárt okoztak a magánépületek lerombolásával. Az ovidói bankokból a lázadók 20 millió pezetát vitték el magukkal. Az itteni ipari vállalatok kára 3 millió, míg a bányások munkabérvesztése 18 millió pezetát tesz ki. A legnagyobb kára a vasúttársaságoknak volt a vonalak összerombolása következtében, ami 22 millióra rug. A kimutatás szerint az asturiai felkelés kárainak végösszege 78 millió pezeta.

— **AZONNAL JELENTKEZZENEK AZ ALABBI NYUGDIJASOK AZ ARADI ALLAMI NYUGDIJHIVATALBAN:** Nicodim Traian, Barabás Irina, Elica Popa, Darlea Pavel, özv. dr. Tausné. Ha csütörtökön nem jelentkeznek, úgy nem vehetik fel most megállapított októberi nyugdíjukat.

— **Diáküntetések Berlinben.** Berlinből jelentik: A műszaki főiskola diákjai ma délelőtt az egyetem épületében gyűlést tartottak, amelyen tiltakoztak a prágai cseh diákság terrorja ellen. Ezután a zárt sorokban a cseh követség elé vonultak és mire ideértek, több ezer főre menő tömeg csatlakozott hozzájuk. A követség épülete előtt az egyik egyetemi hallgató beszédet intézett a tömeghez, amely ezután tiltakozó táblákat hordva végigvonult a főbb utakon. A prágai egyetem hallgatói elhatározták, hogy az elvesztett helyett a mai viszonyokhoz megfelelő új jelvényeket készítenek a régi mintájára. A rektori láncot vasból fogják veretni, míg az egyetemi jogart tölgyfából készítik le.

— **Az AFPA-olvasóterem.** Az Aradi Magántisztviselők Egyesületének auspiciuma alatt az egyesület helyiségében (Str. V. Goldis 6.) megnyitott a magántisztviselők olvasóterme, amely számos naplappal, bel- és külföldi folyóiratokkal, képeslapokkal (román, francia, német, magyar és angol nyelven) gazdagon felszerelve állandóan és díjmentesen tagjaink rendelkezésére áll. Minden hétköznap este 5—8-ig és vasárnap 9—1-ig. Kartársak, látogassátok az AFPA olvasótermét.

— **Tanoncotthon épül az AMEFA-pályán.** A városvezetőség szerda délelőtti ülésén tárgyalta annak a még felépítendő aradi új fiú- és leánytanoncotthonnak ügyét, amelyet a munkaügyi minisztérium rendelkezése alapján fognak felépíteni. A városvezetőség az új középület számára az AMEFA-pályát szemelte ki, melyet meg fognak váltani a sportegyesülettől. A tárgyalásokkal a városvezetőség egy bizottságot bízott meg, melynek tagjai: Tatu János, Zabb István és Petrika János dr.

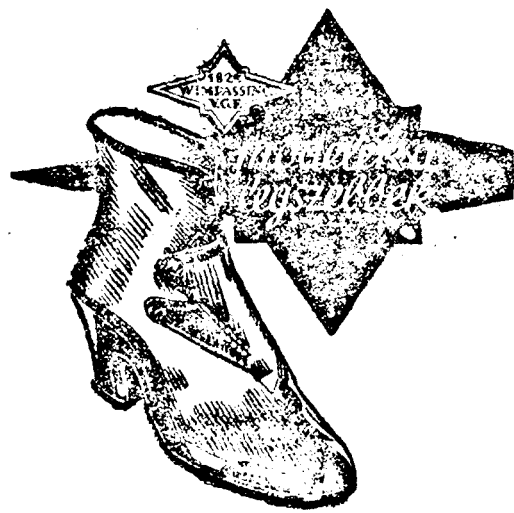
— **Turisták vasárnapja.** A „SCA Sectia Czárán Gyula Arad” december 2-án, vasárnap — kedvező idő esetén — kirándulást rendez a Hegyaljára. A múlt heti kirándulás fényes sikere és számos kérelem folytán megismétli a „Kirándulást az ismeretlenbe”. Utirányt, időtartamot, vezetőt a rendező turabizottság csak a vonaton közli a résztvevőkkel. Tagok által hozott vendégeket szívesen látnak. Legalább 10 tag részvétele esetén a menetdíj oda-vissza 47 lej.

— **Dr. Mandel László fogorvos** rendel Str. Gheorghe Lazar, Uránia-mozi után.

— **Si-tanítás turisták részére.** A „SCA Sectia Czárán Gyula Arad” alkalmas hó-viszonyok beálltával tagjai részére si-tanfolyamot nyit, amelynek oktatója az ország egyik jónévű si-bajnoka. A többnapos tanfolyam díja személyenként kb. 100 (száz) lej. Előjegyzéseket bezárólag december 6-ig 35 lej foglaló lefizetése ellenében a Sándor Iván sorsjegyirodájában fogadják el.

— **A Hapag karácsonyi utazás** Tenerifebe és Madeirára azért örvend különös kedveltségnek, mert a legszigorubb tél közepén a virágzó tavaszba vezet és a résztvevőknek egy felejtetetlen karácsonyi ünnepélyt nyújt a csodaszép Millwaukee fedélzetén. Részletek a mai Hapag hirdetésben. Felvilágosítások és prospektusok: Hamburg Amerika Linie képviselete: Künstler Utazási és Vízum irodában Arad, Bul. Reg. Maria 24. Telefon 86.

WIMPASSING



Aradon beszerezhető:

**Apponyi Testvérek
Szigeti Oszkár
Iványi Menyhért
cipőáruházakban**

— **Értesítjük a munkanélküli magántisztviselőket,** hogy összeírás végett jelentkezzenek irodánkban: Str. V. Goldis No. 6., naponta 5—7 óráig a városi segélyakció mellett dolgozó helyibizottság listájának kitöltése végett.

— **Egészségügyi és betegápolási cikkek** legolcsóbb beszerzési forrása a „Salvator” cég, Piata Avram Iancu 21.

— **Hatschek ingatlanforgalmi és bankbizományi irodáját** a Bulev. Carol 46. számú házba (az Ipartestülettel szemben, a Banca Nationala szomszédságában) helyezte át.

Mikulásra csokoládét, figurákat, szaloncukorkát a legolcsóbban garantált prima minőségben „Carmen” cégnél. — Tekintse meg kirakatunkat! P. A. Iancu Uránia mozi épület. 50 7

— **Eltűnt az elhunyt lasi-i metropolita nagyértékű kiténtetése.** Iasiból jelentik: Feltűnést keltező feljelentést tett egy lasi-i huszárkapitány az ottani rendőrségen. A kapitánynak közeli rokona volt a nemrég elhunyt Pymen metropolita, akit még 1914-ben az orosz cár a „Szent Anna” rend nagykeresztjével tüntetett ki. A kapitány most bejelentette, hogy a metropolita egy vaskazettában őrizte a többmilliót érő ékszerét, amely eltűnt. A rendőrség nagy apparátussal vezette be a nyomozást.

— **Aradváros vezetősége szerda délelőtt tartott ülésén** 187.000 lejt szavazott meg az aradi lelencház számára. Az intézmény igazgatósága a fenti összeget 143 aradi lelencc neveltetéséért fizeti vidéki családok részére.

— **Meleg tüssz a tanulóifjúságnak.** Érdekes rendelet érkezett az aradvárosi egészségügyi hatóságokhoz. A rendelet szerint minden városi iskola köteles meleg tüsszokat felszereltetni a tanulóifjúság részére. A város egészségügyi hatósága megtette a szükséges lépéseket a rendelet végrehajtására.

S. SCHILLINGER BABA

tánciskolájában

ma és minden csütörtökön este 9 órai kezdettel felnőttek részére gyakorló óra lesz. — Felnőtt kolon kezdők és haladók részére kezdődik. Érdeklődni lehet a teremben, lehet ma este is Strada Gen, Berthelot 8. Wizó helyiség. Kérem csengetni. 5094

— **Csütörtökön reggel kilenc órakor** a Moise Nicoara fuiliceumban ül össze az ifjúság premilitaris kiképzését irányító aradi hatósági bizottság. Az értekezleten Aradváros képviseletében Popa Gergely vesz részt.

— **Akinék a szívműködése rendetlen,** ugyszintén az, akinél a vérnyomás emelkedésének tünetei mutatkoznak, úgy érhet el erőlködés nélkül megfelelő könnyű székelést, ha reggel éhgyomor-ra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet iszik.

Az elmúlt napon 5,100.000 lejnyi belföldi kölcsönt jegyezték Aradon

1935. február hó 1-én lesz az első nyereség-sorsolás

A belföldi kölcsön aláírása november 30-án véget ér. Az 1935. évi február 1-től kezdve évenként négyszer 45.000 címletet, egyenként 1200 lej értékben fizetnek vissza, ha a jegyzések összege az ötmilliárd lejt eléri.

Az 1935. évi február 1-én lesz az első nyereség-sorsolás is és már ez alkalommal 73 nyereség-sorsolnak ki, köztük 2 darab 3 milliós, 3 drb. 1 milliós, 5 drb. 500.000 lejes, 5 drb. negyedmiliós és 58 drb. 100.000 lejes nyeresémet. A február 1-i huzás alkalmával szétosztandó nyeresémek teljes összege 16.000.000 lej. Hasonló összegű nyeresémeket osztanak ki az 1935. évi május 1-én, augusztus 1-én és november 1-én is.

Aradon a mai napon is tekintélyes összegeket jegyezték le a belföldi kölcsön javára. A földművelésügyi minisztérium rendeletileg utasította a városi állategészségügyi hatóságokat, hogy minden vágóhidnál az elkobzott húсарак után befolyó összeget fordítsák belföldi kölcsön jegyzésére. Az aradi vágóhidon ezen a címen eddig 60.000 lej folyt be.

Az Aradmegyei Takarékpénztárnál a mai napig két millió lejt meghaladó összeget jegyezték le. Az utóbbi napok lényegesebb jegyzései a következők:

Az Aradi Ügyvédi Kamara 30.000 lejt, gróf Porcia Lajos 10.000, részjegyzés Aradi Zsidó Hitközség 40.000, Herzka Ármin (Pankota) 15.000, Strasser Károly (Pecica) 10.000, Fratii Kuliner és Kuliner Mór (Pecica) 20.000, Vámos Miklós 20.000, Teba Tesatorie de Bumbac részjegyzés 15.000, Patria fatermelő r.-t. tisztviselő kara 29.000, Otetul Boehler 20.000, Aradi Iparosok Hitelszövetkezete 20.000, részjegyzés „Astra”-vágongyár, tisztviselő kara 600.000, báró Solymosy Ti-

bor (Mocrea) 20.000, Löwi Márkus (Mocrea) 20.000 lejt jegyezték.

Az aradi pénzügyigazgatóságra érkezett jelentések szerint a mai nap folyamán

Aradon 5 millió egyszázezer lejt jegyezték az országfejlesztési kölcsön javára. Ebből közel 4 millió lejt a Banca Romaneasca fiókjánál jegyezték le.

A bucuresti-i tőzsde szindikátusa utján az elmúlt három nap alatt 11 millió lejt jegyezték le a belföldi kölcsönre. A különböző postafiókoknál

az átlagos napi jegyzés összege meghaladja a 600.000 lejt.

A kormány felhívást intézett mindazokhoz, akik eddig még nem jegyezték kölcsönt, hogy tegyenek eleget hazafias kötelességüknek és jelentkezzenek jegyzésre, mert a kölcsönjegyzést két nap múlva lezárják.

URANIA

MA, csütörtökön 8 (mérs.), 5. 7¼. 9¼ órakor

STAN és BRAN

legujabb kaogtató bürlészkilnie

A haza szolgálatában

EZENKIVÜL SZEMELYESÉN:

TRIO EUGENIO

Románia legolcsóbb légróná zai

Jön: ÜLDÖZÖTT SZERELMESEK

SPORT KÖZLÖNY

Szövetségi ház vásárlásának terve merült fel az aradi Sportszövetségben

Pénteken este 7 órakor a Gloria sporttelepén tartja közgyűlését a szövetség

Az aradi alkerületi Sportszövetség agilis főtitkára, Ferdinand György érdekes és nagy-szabású tervet vetett fel, amely a szövetség pénteki közgyűlése elé kerül és valószínűleg aprobálva lesz. Ferdinand ugyanis egy szövetségi székház vásárlásának tervét fogja a közgyűlés elé terjeszteni, mely szövetségi házban nyernének elhelyezést a szövetség irodái, tanácstermei stb. A terv szerint egy magánházat vásárolna a szövetség, amelyhez a szükséges pénzt részint szubvenciókból (a várostól, megyétől, ligától stb.), részint pedig olyképpen gyűjtenék össze, hogy az 1935. évben minden mérkőzésen jegyenként 1 lej inkasszálnának

ugynevezett „tégla-alapra“, a szövetségi ház céljaira. A nagyszerű tervet a közgyűlés bizor-nyára tetszéssel fogadja és Ferdinand ideája valószínűleg a közeljövőben a megvalósulás stádiumába megy át.

A szövetség pénteken, folyó hó 30-án este 7 órai kezdettel tartja meg rendes évi közgyűlését, amely iránt sportkörökben igen nagy az érdeklődés. A Miclea dr. halálával megárvult elnök székét valószínűleg Raicu dr. fogja elfoglalni, akinek személyében a kerület sportja értékes erőt nyer. A tagok közé a régi tagokon kívül bizonyosra vehető Russu Ilie beválasztása is, aki ugyancsak nagy nyeresége lesz az aradi sportnak.

A CFR vendégszerenél vasárnap Aradon a szezon utolsóelőtti nemzeti liga mérkőzésén

Vasárnap Aradon ismét nemzeti bajnoki mérkőzés kerül lejátzásra és pedig ezúttal a CFR játszik az AMEFA ellen. A bucurestii együttes csak a közelmúltban játszott itt a Gloria ellen és az akkor nagy formában lévő aradi csapattól 3:2 arányú vereséget szenvedett. Az AMEFA csapata a Crisana ellen már javuló formát mutatott, csak balszerencséje nem hagyta el. Vasárnapra valószínűleg néhány változás várható a csapatösszeállításban és remélhetőleg az AMEFA a CFR ellen, amely most hullámvölgyben van, meg fogja szerezni a hívei által már annyira hön óhajtott első győzelmet. A mérkőzést egyébként Seliceanu Gligor cluji bíró fogja vezetni.

Néhány elmaradt meccs van még hátra a szövetségi díjban

A szövetségi díjmérkőzések őszi fordulója a befejezéshez közeledik, az utolsó hivatalos fordulót már elbonyolították, csupán három elmaradt meccs van hátra, amely már csak lényegtelen változásokat hozhat az őszi sorrendben. A tabella állása a következő:

1. AMEFA	11	11	—	54	9	22
2. Gloria	10	8	—	2	64	6
3. CAA	11	7	1	3	53	24
4. Hakoah	10	6	2	2	31	21
5. Tricolor	11	5	2	4	24	20
6. Juventus	10	4	1	5	36	33
7. SGA	11	4	1	6	15	29
8. Banatul	11	4	1	6	26	52
9. Transilvania	11	3	1	7	14	61
10. Intelegerea	10	3	—	7	19	28
11. Olimpia-PTT	10	2	1	7	19	44
12. Soimi-CFR R. A.	10	—	2	8	13	41

O Sikeres operációt hajtottak végre Körösladányin az SGA játékosán. Megirtuk, hogy Körösladányi Pétert, az SGA kitűnő szélsőcsatárát meg fogják operálni. Az operációt szerdán délelőtt a Therapia-szanatóriumban hajtották végre a kitűnő játékoson, akinek térdéről porceltávolítást eszközöltek. Az operáció jól sikerült és az orvosok véleménye szerint, Körösladányi tavasszal ismét sorompóba állhat.

O Beranek vezeti az olasz—magyar meccset. A december 9-én Milánóban lebonyolításra kerülő olasz—magyar mérkőzést az osztrák Beranek vezeti.

Az SGA hirei

Az SGA női tornaszakosztálya működését Blénessy Béla tornatanár vezetése mellett december 3-án, hétfőn este kezdi meg a Iosif Vulcan-gimnázium tornatermében. Tagsági díj havi 40 lej, beiratkozások ugyanott a tornaórák alatt minden hétfőn, szerdán és pénteken este fél 7—9-ig.

A román Tornászszövetségtől nyert engedély alapján az SGA megrendezi a tél folyamán meghívásos nemzetközi disztornáját, melyre több világhírű tornászbajnokot lát vendégül.

December 6-án, csütörtökön este kedélyes Mikulás-estélyt rendez az SGA saját klubhelyiségében, melyen a tagokon kívül vendégeket is szívesen látnak. Beképdíj nincs.

Az SGA hagyományos „Tornász-báliát“ február 9-én rendezi meg a Fehér Keresztben, melyre az előkészületek már megindultak. Ezt megelőzőleg, január első vasárnapján az SGA evezősei tartják meg szokásos teaestélyüket. Mindkét mulatság sikere felül fogja mulni az előzőket.

A ping-pong szakosztály nagyban készülődik a decemberi bajnokságokra. A klubhelyiség feletti nagyteremben kitűnő asztalokon folynak a játékok. Beiratkozni minden nap lehet.

O Március elején kezdődik a tavaszi futballszezon. Az első osztályu kerületi bajnokság a jövő évben március hó első vasárnapján kezdődik, az alsóbb kategóriák részére, ugyanint másodosztály, szövetségi díj, ifjúsági bajnokság, csak április elején kezdődnek meg a küzdelmek. Március első vasárnapján egyébként a szövetség nagyszabású mezey futóversenyt rendez futballcsapatok részére.

O Büntet a szövetség. Az alkerületi sport-szövetség fegyelmi bizottsága a következő fegyelmi ítéleteket hozta legutóbbi ülésén: Batrin (Soimi-CFR R. A.) és Nedici (Gloria) 1—1 hónapi eltiltás, Kozsnyica és Jakab III. (Juventus) 2—2 hét felfüggesztés, Simonits és Detari (Alimentatie) 1—1 hónapi kényszerpihenő, Molnári (Juventus) és Kelemen (Alimentatie) játékosokat a szövetség megdorgálta.

Karácsonykor kellemes az utazás.

Különösen érdemes HAPAG társas utazások Németországba (Berlin, Hamburg, Drezda) és Wien—Budapest

Az utazás kezdete: DECEMBER 23. illetve 24-én.

Az utazás tartama: 11 nap és 9 nap

Részvételi díj: Lei 11.800 és 7.700

Kizárólag nappali utazások. Minden költség beleértve.

Információ, prospektus, jelentkezés a

Hamburg—Amerika Linie S. A. R. képviselőjénél:

Künstler Utazási és Vizumirodában

Arad, Bul. Regina Maria 24. Telefon 86. 461

Szenzációs a nagy újdonság-katalogus a Löbl-könyvtárban

Román, magyar, német újdonságok **kötetenként** is kaphatók. havi díj 40.— lej. 4571

Glasz egy góllal megközelítette Dobait a nemzeti bajnoki góllövőlistán

A nemzeti bajnokság vasárnapi teljes fordulója után, a góllövő-listán fontosabb eltolódás ugyan nem adódott, csupán Glasz már egy gólnyira megközelítette a listavezető Dobait-Bodola nyolcgólossá. Schwarz, Matei, Attila pedig hétgólosakká avanszáltak. A teljes góllövő-listát alább adjuk:

10 gólos: Dobai (Ripensia).

9 gólos: Glasz (Chinezul).

8 gólos: Zelenák II. (Chinezul), Bodola (CAO).

7 gólos: Schwarz (Ripensia), Attila (CFR), Matei (Crisana), Lakatos (Crisana), Volodea Valcov, Colea Valcov (Venus).

6 gólos: Niculescu, Schilaru (Unirea-Tricolor).

5 gólos: Barbu I. (Gloria), Bindea (Ripensia), Felecan II. (Romania), Palmer (Juventus).

4 gólos: Bogdan (Unirea-Tricolor) Ciolac (Ripensia), Barátky (Crisana), Török (Chinezul), Szinder (AMEFA), Ploesteanu („U“), Chiroiu (CAO).

3 gólos: Mercea, Igna (Gloria), Scifert (Unirea-Tricolor), Lazar (Ripensia), Medve (CFR), Zelenák I. (Chinezul), Karabell (AMEFA), Major (Juventus), Petea Valcov, Vogl (Venus), Orza, Baciu („U“).

2 gólos: Dobra, Marianut, Pecican (Gloria), Wetzer II. (CFR), Cionca, Stetz (Crisana), Szilárd, Komáromi (Chinezul), Cucula (AMEFA), Farkasan (Romania), Barlea, Cristescu (Juventus), Manole, Stanciu (Venus), Surlasiu, Tabac („U“), Kovács, Kocsis (CAO).

1 gólos: Aliman (Gloria), Calaras, Carjean, Florea, Steinbach (Unirea-Tricolor), Beke (Ripensia), Tepeneag, Barbu II., Ströck III., Georgescu, Boblea (CFR), Weisz (Chinezul), Kovács (AMEFA), Criza, Cobarzan, Muresan (Romania), Zainescu (Juventus), Motoroiu (Venus), Jonasiu, Gain („U“), Glanzmann, Bartha (CAO).

0 gólos: Husztik, Varjassy (Gloria), Sucitulescu (Unirea-Tricolor), Matei (Crisana), Ujlaki (CFR).

Napvilágra került egy két év előtti hitvesgyilkosság Szegeden

Szegedről jelentik: Két évvel ezelőtt történt borzalmas hitvesgyilkosság ügyét leplezte le most a szegedi rendőrség. Még 1932. április 8-án történt, hogy Szálai Illés szegedi virágkertész bejelentette, hogy ujszegedi lakásáról nyomtalanul eltűnt a felesége. Bár a bejelentést akkor is gyanusnak találták, mégis megkezdték a nyomozást, melynek során több tanu arról tett vallomást, hogy az asszonyt utóljára a Tisza-parton látták. Valószínűnek tartották tehát, hogy az asszony öngyilkosságot követett el.

Néhány nappal ezelőtt a rendőrség bizalmas feljelentést kapott, amely szerint Szálai maga ölte meg feleségét. A rendőrség erre újból elővette az ügy aktáit, Szálait bevitték a rendőrségre és vallatni kezdték. Néhány óra múlva

a kertész bevallotta, hogy 1932. április 6-án szőváltás hevében megfojtotta a feleségét. A szobában jelen volt az esénél 14 éves leánya is, aki aludt és a történetekre nem ébredt fel.

A hitvesgyilkos elmondta, hogy felesége holttestét még azon az éjszakán kivitte házának kertjébe, a hol ágakkal és rőzsével takarta le, majd másnap tüzet rakott a mosókonyhába és ott akarta elégetni a holttestet. Az első napon azonban nem tudott ezzel elkészülni. Három napig tartott, amíg a hullát teljesen elégette. A csontokat pedig a kertben elásta. Azokat a megjelölt helyen a detektívek meg is találták.

BOCCACIO DANCING-BAR

Bucuresti, Calea Victoriei 2. Palatul Clădirea Româneasca)

A főváros attrakciója. Szenzációs artista program. Londoni revü. A közismert Blue-Star jazz. 337

Pereskedés az aradi baptista egyház adósságai körül

Az egyház két vezetőjétől követelik az adósságok kiizetésére felvett pénz visszatérítését.

Az aradi baptista-egyház több vezetője vonult ma délelőtt fel az aradi törvényszékre egy polgári perben. A pert Neta György indította ügyvédje, dr. Timár Andor után Imbroane Avram és Sándor ellen hetven ezer lejes követelése kifizetéséért. Az ügyben az Imbroane-fivérek, akik vezető szerepet játszanak az aradi baptista-egyház életében, perbehívták a hitközséget azzal az indoklással, hogy a pénzt a hitközség számára vették fel s ebből fizették ki az egyházközség adósságait. A törvényszék a bizonyítás kiegészítését rendelte el és a mai tárgyalásra a baptista-egyház tizennyolc vezetője vonult fel vallomástételre. A baptisták egyöntetűen kijelentették, hogy az egyháznak semmi köze nincs az adóssághoz, nem történt semmiféle megállapodás, amely az egyházat kötelezné az összeg visszatérítésére. Imbroaneék erre tanukat jelentettek be annak igazolására, hogy ilyen megállapodás tényleg létrejött és ebből az összegből az egyházközség adósságait fizették ki. A törvényszék helyt adott a kérelemnek, elrendelte a tanúk kihallgatását és a tárgyalást december 12-ikére halasztotta.

Roth Marcel dr. vallomása a könyv kulturerejéről

Felolvasta Forgács Sándor a Kölcsey Életiskolában.

Roth Marcel dr.-t hivatása elvitte Aradról, de Arad kulturájától nem szakadt el. Az emberi haladás lehetőségeit odaadó szeretettel kutató lelke az este is ragyogó szépséggel szólt a Kölcsey Életiskolában sokszáz tudásomjas lélekhez. Egy az eszmék magaslatain járó érzékeny tudós lélek igaz megnyilatkozása a könyvről volt az írás művészetével megírt tanulmány, melyet szintársulatunk kitűnő művésze, Forgács Sándor olvasott fel. „Szerelemese vagyok a könyvnek” volt Roth Marcel dr. vallomása a sokszáz főnyi hallgatóság számára, mely a Kölcsey Életiskola hívására az Iparos Kulturház termét megtöltötte. A meghitt társalgás bizalmas hangján szólt a könyvről, mely sokféleségében mindenkinek a maga érdeklődése szerint kitergeti a Mának a lelkét, képet ad a szellemi és gazdasági életéről, a jövő utjáról, az irodalom, a tudomány, a művészetek minden síkján. Amikor így a vezető szellemek alkotásain keresztül tekintünk az élet dolgai felé, betekintünk magába az életbe és saját magunkba is. A könyv a legnagyobb hatalom, igazi felség soha sem csorbítható jogokkal, hűséges, alázatos hivekkel, szolgálkával, katonákkal és fegyverekkel, amelyek ereje teljes a tankok, a messzchordó ágyuk erejénél. Életnek és halálnak, boldogságnak és gyásznak korlátlan ura a könyv. A könyv szerelemese végig kísérté az emberiség fejlődéstörténetében a könyv fejlődését a cserép-, papirusz- és pergamen-korokban és a minden találmánynál messzebbreható könyvnyomtatás kezdetétől máig. A lírikus szenvedélyével és a filozófus mélységével foglalta össze elragadó gondolatait a könyv mai hatásairól, melyek megadják az embernek azt az isteni erőt, hogy tudunk élni és hogy érdemes élni.

A megértésnek a ragyogó világossága és az odaadó érzésnek a forró hevülete, mellyel Roth Marcel dr. szerelméről, a könyvről lelkét kitárta, Forgács Sándor kitűnő magyar hangsúlyval tagolt beszédstílusában nagyszerűen jutott kifejezésre. Az erdélyi magyar színjátszásnak ez a magasán kiemelkedő tehetsége még jobban emlékeztetett tette a Kölcsey Életiskola ez előadóestjét azzal a művészettel, mellyel Vörösmarty Mihálynak a fenség magaslatán járó költeményét, „Gondolatok a könyvtárban”, az áhitattal teli hallgatók lelkébe véste. Szép összhang volt Roth dr. tanítása, Vörösmarty gondolatvilága és Forgács előadó szava. A közönség hatalmas tapssal fejezte ki megelégedését a kapott élményért. A jövő hét szerdáján Falus Lajos dr. lesz a Kölcsey Életiskola előadója.

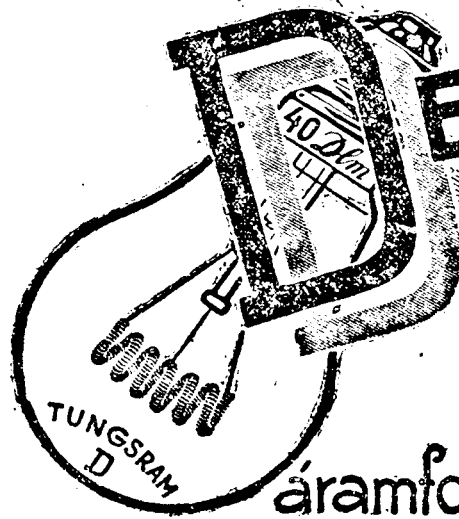
MIRCEA-ÉTTEREM és BODEGA.

Telefon 3-0157. Bucuresti Bdul Academiei 6

Elsőrendű szórakozó hely. Francia és román konyha Dusan felszerelt búfét a konyhaművészet remekeivel Dálben és este rostonsült (gratar). - Legjobb bel- és külföldi borok. - Azuga-sör. - Mérsékelt árak. Zenekar az ismert hegedűművész Gică Stefanescu vezetésével. Színház után vacsora.

237 Ig. Mircea és I. Căbășanu

Olcsó pénzért sok fényt!



**DEKALUMEN
DUPLASPIRÁL-
LÁMPA**

áramfogyasztásának közel

20%-at

takarítja meg.

A TUNGSRAM D duplaspirallámpa dekalumensorozatban az izzólámpagyártás legújabb vívmánya

TUNGSRAM D
DUPLASPIRÁL LÁMPA
DEKALUMENSOROZATBAN

KEVESEBB ÁRAMFOGYASZTÁS
MELLETT TÖBB FÉNYT AD

Nem fogadják el a Skoda-jelentést a nemzeti-parasztpártban

A párt kéri az ügynek a képviselőház elé utalását — A Viitorul a pénzügyi kormányzat ellen emelt vádaskodásokról

Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt 10 órakor összeült a nemzeti-parasztpárt parlamenti tanácsa, Magánjelentés szerint az ülésen elhatározták, hogy felhívják a Skoda-bizottságban helyet foglaló párttagokat, hogy **jelentsek ki azt, miszerint nem fogadják el a Bentoiu-féle jelentést.** Ez a jelentés részrehajló és minden jogtól távolálló vádakat tartalmaz. Calinescu ilyen értelemben szólal fel a Skoda-bizottság ülésén. Az Adeverul értesülése szerint lehetséges, hogy a Skoda-bizottság munkáját Tatarescu és Dinu Bratianunak a fővárosba való visszaérkezéséig elhalasztják. Magánjelentés szerint a nemzeti-parasztpárt parlamenti csoportjának mai üléséről a következő nyilatkozatot adták ki:

„A nemzeti-parasztpárt parlamenti tanácsának mai, Madgearu elnöke alatt megtartott ülésén elhatározták, hogy a párt résztvesz a felirati vitában. Az ülésen megállapították az interpelláló képviselők személyét. Megállapították, hogy azok a kísérletek, amelyek a pártszervezetet akarták legyöngíteni, egyáltalán nem jártak eredménnyel, mert a nemzeti-parasztpárt ma egységesebb, mint volt valaha is.

Madgearu ez ülésen kijelentette, hogy a nemzeti-parasztpárti tagok semmi szín alatt sem járulnak hozzá a Skoda-ügyben benyújtott jelentéshez, majd pedig megfenyegette a kormánypartot, leszögezve, hogy a nemzeti-parasztpárt erőteljes kormánybuktató-akcióval

válaszol a történetekre.

Esti jelentéseink arról számolnak be, hogy a Skoda-bizottság ülését a délutáni órákban mégis megtartották. Az ülésen a nemzeti-parasztpárti képviselők kijelentették, hogy nem ismerik el a Bentoiu-féle jelentést és kérték az ügy azonnali áttételét a Kamara plénuma elé. A nemzeti-parasztpártiak ezután kivonultak a bizottságból, kijelentve, hogy nem hajlandók résztvenni a további munkában.

A Viitorul válaszol egyes lapoknak és politikai csoportoknak, amelyek azt állították, hogy a kormány nem tesz megfelelő intézkedéseket nemzetgazdaságunk védelmére. A kormány lapja válaszképpen megállapítja, hogy az állam pénzügyei nem úgy néznek ki, mint azt egyesek beállítani szeretnék. A jelenlegi helyzet ezen a téren az, hogy a bevételek fedezik az elengedhetetlenül szükséges szerényzeti és anyagi kiadásokat. A fizetések rendben folynak és tekintve, hogy mezőgazdasági termékeink értékesítésének idejében vagyunk, a bevételek növekedni fognak. A kormány különböző államokkal tárgyal kereskedelmi egyezmények megkötése érdekében, amelynek perfektuálása után kivitelünk emelkedni fog. Ami a belöldi kölcsönt illeti — írja a továbbiakban a Viitorul, — annak nagyrészt a hadsereg felszerelésére és különböző produktív célokra használják fel. Amint látható tehát, az említett vádaskodások vagy rosszakaratból, vagy pedig a helyzet nem ismerése következtében történtek.

MÉG 2 NAP

4470

November hó 30-ig lehet még jegyezni
Országfejlesztési Kölcsönt!

Revo'veres rablótámadás a caransebesi országúton

80 ezer lejt zsákmányoltak a rablók

Caransebesről jelentik: Tegnap este 9 órakor vakmerő rablótámadás játszódott le Caransebes közvetlen közelében. Az orszáuton ismeretlen tettesek fatömböket fektettek le, hogy a forgalmat megakadályozzák. A Pollák Testvérek cég nagy teherautója, amely a monopolközpontba szállította be a dohánytösdésektől beszedett összegeket, ebben az időben sietett a városba vissza. Az autót Ruja sofőr vezette.

A sötét országúton egyszerre revolverlövés dördült el, amely surelta a sofőr arcát

és a szélvédő üveget szilánkokká lőtte. A következő percben az autó nagy zökkenéssel megállt a torlasznál. A sötétből több fegyveres férfi ugrott az autóra, akik harsány hangon pénzt követeltek. A sofőr, aki tisztában volt helyzete válságos voltával, szó nélkül átadta a nála volt 80.000 lejt. A fegyverek csövei, amelyek eddig rászegződtek, most visszahúzódtak és a támadók eltűntek a sötétségben. A sofőr nagynehezen elgördítette az autót a fatörzseket és a városba hajtott, ahol jelentkezett az ügyészségen. A hatóságok azonnal megtették a szükséges intézkedéseket a támadók kézrekerítésére.

FILM KÖZLÖNY

A csata

(Claude Farrere világhírű regényének hangosfilm-változata a Corso- és a Central-mozikban).

Emberi szenvedélyek fellángolásának tükré ez a ragyogó francia filmalkotás. Művészen és mesteren hozták ki Farrere örökszép regényének hangosfilm változatát. Ez a regény örök aktualitásánál fogva lebilincselőleg hat mindenkor. Filmre való felvételének megoldása nem egyszerű, komoly akadályokkal kellett megküzdnie úgy a színészeknek, mint a szereplőknek, akiknek az a hivatásuk, hogy átmentsék a regény kevésbé filmszerű részét is, a hangosfilm számára. Ugy a rendezőnek, mint a szereplőknek mesterei munkával, embe rien, megrázóan és főleg mindenütt a regényhez alkalmazkodva szinte tökéletesen visszaadni mindazt, amit a közönség vár ettől a pompás alkotástól. Néma filmen már láttuk a Csátát, Hayakawa játszotta a darab férfi főszerepét, de Inkisinnoff újat és mást ad. Magával ragadja a nézőket, mert parányi lelki megrezdülését is éreztetni tudja. Éppen így a darab többi szereplői, a jólismert Anna-bella, Charles Boyer és John Loden. ...Egy sejtlenes éjszaka izgalma, amikor a lány japáni, lírai hangulatban, hirtelen feszült drámai szituáció közepén vagyunk, szinte idegeken megy keresztül. Az angol tiszt házában a japán nővel és a szobában elrejtőzött férjjel... olyan komoly művészi teljesítménnyel van rendezve és megjátszva, hogy a film a francia filmgyártás dicsőségévé nőtte ki magát — ezzel, valamint a minden amerikai méretet meghaladó tengeri ütközetével. Két mozgó: a Central és a Corso vetítik egyszerre a képet, amely méltán tarthat rendkívüli érdeklődésre számot.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Szerdán életbelépett az új exportrendszer

„Az új rendelettel fokozzuk az árukivitel, szaporítjuk devizáinkat és védjük a lejt.” — mondta Manolescu Strunga kereskedelmi miniszter — Aradra is megérkezett az új rendelet és szerdán már az új rendszer alapján vámolják — Három országgal szemben egyelőre megmarad a kliring-egyezmény —

Mint Bucurestiből jelentik: Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter, valamint a pénzügyminisztérium és a Nemzeti Bank reprezentánsai tanácskozást tartottak, amelyen az új külkereskedelmi rendszer bevezetéséről tanácskoztak. Jól értesült forrás szerint, a három legfőbb gazdasági tényező között teljes megértés alakult ki és azt hiszik, hogy a szerdán, e hó 28-ikán életbelépett új exportrendszer, a nehézségek leküzdése után, ki fogja elégíteni az igényeket.

A tanácskozás után Manolescu-Strunga érdekesen nyilatkozott az új rendszerről, amelynek sikerében most is erősen bizik.

— A kormány azt akarja, — mondta a miniszter, — hogy aktív legyen az ország külkereskedelmi mérlege és ezt a kivitel forszírozásával és az árubehozatal lecsökkentésével lehet elérni. Ezután csak a legfontosabb nyersanyagokat engedjük be az országba.

— A lej árfolyamának további fenntartása céljából feltétlenül szükségünk van sok külföldi devizára, már pedig ezt csak az export fokozásával bírjuk elérni. Igen sok kritikában részesítették szakkörök az én rendszeremet, mindenkit türelmesen meghallgattam és megállapítom, hogy úgy az exportöröknek, mint az importöröknek más-más érdekeik vannak. A kormány és az állam egyedüli érdeke csak az, hogy a Nemzeti Bank devizaálladéka szaporodjon. Az új rendszerrel a nemzetgazdasági élet új alapjait akarjuk lerakni, mert az eddigi irányzat nem volt jó. A jövőben kizárólag a Nemzeti Bank irányítja a devizaforgalmat, mert csak így tartható fenn a lej kurzusa. Az export-szindikátusok vezetői azt kívánják, hogy a kormány minél nagyobb kedvezményekkel biztosítsa a romániai árukivitelét. A Nemzeti Bank semmi esetre sem egyezik abba bele, hogy a külföldi devizák a szabad forgalomba jussanak, mert akkor lehetetlenség megvédeni a lejt a spekuláció ellen. Mindenesetre még igen sok nehézséget kell leküzdni, amíg az új nemzetgazdasági rendszer alapjai megszilárdulnak, — fejezte be nyilatkozatát a kereskedelmi miniszter.

Egyébként szerdán reggel Aradra is megérkezett a november 26-ikán kelt, 258.228. számú pénzügyminiszteri rendelet, amely az új export-rendszernek a szerdai napon történt életbeléptetéséről intézkedik.

A rendelet azokat a részletes utasításokat tar-

talmazza, amikről lapunk tegnapi számában bucuresti-i jelentés alapján már írtunk, de a szükséges összes nyomtatványok még nem érkeztek meg, habár a vámigazgatóság Bucurestiben már expedálta azokat és talán holnap Aradra is megjönnek.

A rendelet szerint szigorított deviza-ellenőrzést folytatnak az Olasz—Görög—Magyar—Németországba, Belgiumba, Jugoszláviába, Hollandiába, Bulgáriába irányuló exporttal kapcsolatban.

Az aradi és curtici-i vámhivataltól keddi estig elindították az összes vámárukat, amelyeket még a régi rendszer alapján vámolnak el. Érdekes, hogy Curticiról szerdán csupán egy vagon deszkát akartak kiszállítani, de az ottani vámhivatal kénytelen volt visszatartani, mert a vámdeklarációt még a régi export-rendszer alapján állította ki a feladó és azt most át kell írni az új rendeletnek megfelelően. Az exportáruellenőrző aradi bizottság még nem kezdte meg munkáját, mert annak működési szabályzata még nem érkezett le Aradra, azonban a Kereskedelmi és Iparkamarától szerzett értesülésünk szerint, a vámárak igazolása addig is fennakadás nélkül megy végbe.

A bucuresti-i Argus azt jelenti, hogy a faexportörök Tilea Viorel vezetésével, küldöttséget menesztettek a kereskedelmi miniszterhez, akitől a faexportra külön engedményeket kértek és Manolescu-Strunga ezt megígérte. Ez alapon a Banca Nationala hivatalos hirdetményben közli, hogy

a Magyarországra irányuló tűzifaexport fizetési részét ezután is a kliringben bonyolítják le.

Azt is jelentik, hogy Ausztriába, Magyarországra, Csehszlovákiába irányuló első kategóriájú termékek pénzügyi részét ugyancsak kliring útján intézik el, tehát ezek a kliringek új módosításig tovább működnek.

Karácsonyi és újévi ünnepeket

a Hapag-karácsonyi utazás alatt a „Milwaukee” motorhajón tölteni felejthetetlen élményt jelent.

1934. dec. 22 - 1935. jan. 6.

Felvilágosítás és prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

képviselő 461

Künstler Utazási és Vizumirodában

Arad, Bul. Regina Maria 24. Telefon 86.

Társas-ut Bucurestibe!

Indulás Aradról december 9-én este. Visszaindulás Bucurestiből december 12-én este

A jegy ára oda-vissza: III. osztályon Lei 680.—, II. osztályon Lei 990.—

Bucurestiben 3 napi pensio és szoba igen jó hotelben Lei 540.— (ittéssel és kiszolgálással.

Jelenkezéseket elfogadj december 6-án estig.

a WAGONS-LITS//COOK menetjegyiroda

ARAD, Minorita-palota.

350

Gyárak
figyelmébe! **Originál Bürk ellenőrző órák** nagybani áruk mel-
lett szereshetők be. **Kálmán A. Részvénytársaság, Arad**

A kiváltságos szójabab

*

A szójabab Kelet-Ázsiából származik, hazája a távoli Kína és a még távolabbi Japán, az utóbbi időben azonban neve újból és újból ott kísértett azokban a külkereskedelmi egyezményekben, amelyeket Németország kötött, legutóbb pedig Románia olyan előnyöket biztosított számára, amelyenkről ennek az országnak leginkább szívükhöz nőtt termékei: a buza, a tengeri álmolni sem mernek.

Fölösleges is talán, minden magyarázat és vita nélkül megállapíthatjuk: a szójabab — ki tudja, miért? — a Sors kegyeltje, a szójabab előkelő növény. Esztendővel ezelőtt maga Pápen, az akkori német alkancellár ajánlotta Magyarországnak, hogy térjen át a szójabab-termelésre, nemrégiben pedig Schacht birodalmi gazdasági diktátor biztosította Romániát arról, hogy csak termeljen minél több szójababot, elhelyezése miatt ne aggódjon, mert az egészet átveszi Németország.

Természetesen a mi gazdáink sem voltak restek, serényen áttértek a szójabab-termelésre és várták a vevőket. Reményeikben nem is csalótkoztak. Előkelő német urak érkeztek az országba. „Soya” néven részvénytársaságot alapítottak és ez a vállalkozás gondoskodott a szójabab Németországba való kiviteléről. Minden úgy ment volna, mint a karikacsapás, a kivittel nem is lett volna hiba, ha Manolescu-Strunga miniszter új külkereskedelmi rendszert nem léptet életbe, amely kategórikusan és szigorúan úgy intézkedik, hogy minden exportált áru után az országba érkező devizák negyven százalékát a Banca Nationalának kell átadni.

Ez a rendelkezés nemcsak a szójababot sújtotta, hanem mindazokat a cikkeket, amelyek ebből az országból kivételre kerülnek. A különböző érdekképviseletek kóteteket kitevő memorandumokat nyújtottak be a kereskedelmiügyi miniszterhez az új rendszer enyhítése érdekében, de a miniszter hajthatatlan maradt.

A szójabab azonban ebben a helyzetben nem nyugodhatott meg. A szójabab előkelő növény, Magyarországon Pápen kalauzolta, nálunk Schacht dr. és például a bucaresti „Soya”-társaság igazgatóságának névsorában a következő előkelő nevek szerepelnek: C. Garoflid, az Averescu-kormány volt minisztere, G. Ciprianu, a nemrégiben lemondott földművelésügyi miniszter, Goga Octavian volt miniszter, Ernest Ene, volt nemzeti-parasztpárti államtitkár, C. Basarab-Brancoveanu, Fritz Konnerth németpárti képviselő, Pan Halipa volt miniszter, Barbu Dumitrescu, tehát — talán alig kettő kivételével — olyan személyiségek, akik vagy miniszterek voltak, vagy azok — lesznek.

Ami az ország összes többi exportőrjeinek nem sikerült, azt a szójabab megvalósította. Két nappal ezelőtt — mint arról már röviden megemlékeztünk — rendelet jelent meg, melynek értelmében a „Soya”-társaság által exportált áru ellenértékeképpen befolyó devizák egyetlen százalékát sem kell beszoolgáltatni a Banca Nationalának és a szójabab kiviteléből származó devizákkal a „Soya”-társaság száz százalékban rendelkezik.

Az ország többi híres termékei: a buza és a petroleum szegélyelhetik magukat. Ők nem tudták elérni azt, amit a szója. Nekik nincsenek olyan előkelő pártfogói, mint a távolkeletről ideszarmazott hüvelyes termékek. Azoknak a kereskedőknek és azoknak a vállalatoknak, akik és amelyek velük foglalkoznak, teljes szigorúságban viselniük kell a súlyos adók súlyos kereskedelmi rendszerének intézkedéseit. És ebben a küzdelmes harcban, amelyet az ország kereskedelmi és fizetési mérlegének helyrebillentéséért folytatnak, csodálkozó és döbbenet tisztelettel tekintenek fel azokra az elérhetetlen magasságokba, ahol méltóságteljesen trónol előkelő pártfogói körében ez a nemrég még ismeretlen — de most buzánál, tengerinél, árpánál és zabnál fontosabb és előkelőbb termék: — a szójabab.

A parlamentben követelik az erdélyi konverziós bankok kártalanítását

A konverziós adószok nyolcvan százalékka o hó közepén eleget tett fizetési kötelezettségének

E hó 15-én volt az első hivatalos terminusa a konverziós adószok fizetési kötelezettsége teljesítésének és hivatalosan már is megállapították, hogy az egész országban teljes megértéssel tettek eleget az adószok a kormány felhívásának. Az igazságügyminiszterium statisztikai hivatalának megállapítása szerint a konverziós adószok 80 százaléka betartotta a november 15-iki fizetési esedékességet, tehát kellő megértéssel viseltetett a törvénynek a hitelélet fellendítését célzó tendenciája iránt.

A kimutatás szerint az erdélyi magyar kisebbségi pénzügyintézetek közül hatvanegyen szenvedtek súlyos károkat a konverzió miatt és összes veszteségük kb. 949 millió lejre tehető. Ezzel összes aktíváiknak 40 százalékát áldozták fel. A magyar kisebbségi adószok megértéssel fogadták a hitelezők egyezségi felhívásait és megegyeztek a magyar pénzügyintézetekkel. Ezeknek helyzete már azért is kedvezőbb volt, mert üzletfeleik nagyrésze a városok lakóiból és a rendezettebb viszonyok között élő földbirtokosokból és más mezőgazdákából került ki. A szász pénzügyintézetek helyzete szintén kielégítő, mert az ő üzletfeleik is aláírják az egyezségi nyilatkozatokat és viszonylag jó ki-egyezségi kvótához jutottak.

Égészen más a helyzet a román pénzügyintézeteknél, amelyeknek mezőgazdasági adószok az elmúlt évek folyamán jóval nagyobb hitelt élveztek és a román intézetek kára ezzel arányban áll. Az ő betétesei és más hitelezők

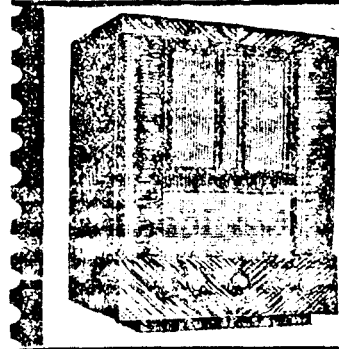
nehézebben járultak hozzá a megegyezéshez és közülük több intézet ügye még mindig elintézetlen a hitelezőkkel. A statisztika szerint Erdélyben az összes adószok kb. 90 százaléka már eddig is eleget tett első fizetési kötelezettségének.

Basarabiában jóval kisebb az adószok száma és ott 60—80 százalék tett eleget a november 15-iki esedékességnek. Az okiráltságbeli adószok ugyanolyan mértékben fizettek, mint az erdélyiek.

Mint ismeretes, a parlament évente 450 millió lej szavazott meg a kárt szenvedett pénzügyintézetek számára és ezzel az összeggel fogják gyarapítani az e célra kreált kártalanítási alapot. Bucurestiből jelentik, hogy mostanig egyetlen pénzügyintézet sem kapott ebből az összegből.

Emiatt az egyik erdélyi országgyűlési képviselő a parlament legközelebbi ülésén szóvá teszi az erdélyi pénzügyintézetek kártalanításának kérdését és javasolni fogja, hogy az említett 450 millió lejből sürgősen juttassanak megfelelő összegeket a kárt szenvedett bankoknak,

mert ezidőszent nem rendelkeznek annyi saját tőkével, hogy elősegíthetnék a hitel újjáélesztését. Pénzügyi körökben remélik, hogy a kormány és a Nemzeti Bank teljes megértéssel fogadja a készülő interpellációt.



Hallgassa meg

a csodás hangu

EU M I G-rádiót!

Raktáron tartjuk az összes világmárkát. Olcsó árak.

HAMMER ZSIGMOND és FIA

ARAD, Bulev. Regale Ferdinand No. 27.

Kedvező részletfizetések!

5081

Rádió műsor

— Romániai időszámitás. —

CSÜTÖRTÖK, NOVEMBER 29

Bucuresti, 18: Szalonzenekar. 19: Hírek. 19.15: A szalonzene folytatása. 20: Felolvasás. 20.30: Közvetítés az Operaházból. 23: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Felolvasások. 12.45: Közvetítés Londonból. Marina görög királyi hercegnő és György kenti herceg esküvői szertartása. Magyarzó szöveget mond Koudela Géza dr. 14.40: Állástalan Zenészek Zenekara. 17.10: „A háztartásról”. 18: Gazdantafolyam. 18.30: Magyar nóták. 19: Angol nyelvtanítás. 19.30: Hanglemezek közvetítése. 19.50: „Puccini”. Papp Viktor előadása. 20.25: Az Operaház előadásának közvetítése. „Bohémet”. Dalmü 4 képben. Zenéjét szerezte Puccini. 21.55: Külügyi negyedóra. 23.30: Hírek. Majd: Kóczé Antal és cigányzenekara muzsikál. Utána: Jazz-zenekar. — Bécs. 14.25: Rádiózenekar. 16.40: Gyermeckóra. 17.10: Szólisták tarka délutánja a rádiókiállításból. 18.30: Günther Felix zongorázik. 19: Osztrák és skandináv néptáncok lemezek. 20.35: Rádiózenekar Lenz és Scheinbauer duettistákkal. 22: Szimfonikusok Telmányi hegedűművésszel. 24: Wallace Lucille csembalózik. Majd: Jazz dalokkal. Utána: Vidám lemezek. — Belgrad. 20: Lemezek. 20.40: Lemezek. 21.30: Brahms: Brácsa- és zongoraszonáta. Schumann: Meseképek. 22.30: Rádiózenekar. 23.15: Hangverseny. — Deutschlandsender. 20: Uccai dalok és sördomák. 21.10: Hangjáték. 21.45: Filharmonikusok Lessmann hegedűművésszel. 24: Fröhlich-zenekar szólistákkal. — Königsberg. 20: Liebenberg Éva énekel. 21.15: Vidám est Oertel zenéjével. 23: Hírek. 23.20: Előadás. Utána: Deutschlandsender. — Leipzig. 19.30: Operettrészletek. 21.20: A drezdai filharmonikusok operastje alt-, tenor- és baritonszóval. 23—23.20: Hírek. Sport. — Milano. 18.20: Malletta-zenekar. 21: Lemezek. 21.45: Donizetti: Don Pasquale, opera. — Róma. 20.15: Hírek. 21.10: Lemezek. 21.45: Pjot-

chielli: Gioconda, cperett. — Varsó. 19.15: Rabczewicz Zsófia zongorázik. 20.30: Moniuszko: A mese. 21: Rádiózenekar Ladosz énekessel.

PÉNTEK, NOVEMBER 30.

Bucuresti. 18: Rádiózenekar. 19: Hírek. 19.15: Rádiózenekar. 20: Felolvasás. 20.20: Dallemezek. 21: A bucaresti-i filharmonikusok. 22.15: Beethoven: V szimfonia. 23: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Felolvasások. 13: Déli harangszó. 13.05: Berki István és cigányzenekara. 14.30: Thoma József zongorázik. Serafini György hegedül, zongorakísérettel. 17.10: Diákfilóra. 18: Balázs Béla szalonzenekarának műsora. 18.45: Gyorsrö-tanfolyam. 19.15: Sportesemények. 19.30: Zasio Lili gróiné olasz dalokat énekel zongorakísérettel. 20.10: „Katonák a közéletben”. Julier Ferenc előadása. 20.45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 21.25: Hírek. 22.15: „Huszonnégy óra a Karakánon”. Rotter Lajos pilóta előadása. 22.50: Aradi Farkas Sándor és cigányzenekarának műsora Horti Lajos énekszámával. 23.10: Időjárásjelentés. 24: Hanglemezek. — Wien. 13: Rádiózenekar. 16.40: Pengető hangszerek hangversenye. 17.15: Puccini-lemezek. 18: Előadás. 18.25: Hajós Magda hegedül. 20.40: Rádiózenekar. 22.35: A szimfonikusok és Schmidt zongoraművész Bruckner-alaphangversenye. 23.15: Kremsberger-Jazz. Utána: Schrammelzene dalokkal. — Belgrad. 20.40: Előadás. 21.10: Hírek. 21.30: Zágráb. 23: Hírek. 23.15—24: Rádiózenekar. — Breslau. 18.30: Előadások. 21: Hírek. 21.15: Kacagó kóltészet. 22: Hangképek zenével. 23: Hírek. 23.20: Tánczene. — Kassa. 19: Magyar műsor. 19.50: Lemez. 20.10: Brünn. 20.30: Prága. 20.35: Pozsony. 23: Prága. 23.15: Pozsony. — Königsberg. 20.25: Szórakoztató lemezek. 20.50: Berlin. 21.15: Bucroszó. 22: Puccini: A köpeny, opera. 23: Hírek. 23.25: Előadás. 23.45: Beethoven: Ünnepi mise. — Leipzig. 20.05: Női énekkar. 20.30: Előadás.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

KÖNYVEK

Az új egységes román váltótörvény. Junius havában lép életbe az új egységes román váltótörvény, amely a kereskedelmi és pénzügyi életnek ezt a legfontosabb gerincét teljesen új alapon szabályozza. A törvény továbbá egységesen az egész ország területére érvényes, az eddigi résztörvények helyett. A rendkívül fontos alapvető törvényt kitűnő és hű magyar fordításban alapos és általánosan érthető bőséges magyarázatokkal dr. Szeghő Imre látta el, akinek magyarázatos törvény-kiadásait és egyéb jogi munkáit közönségünk előnyösen ismeri. A 120 oldalas könyv felül a legújabb bírói joggyakorlatot, még pedig úgy a magyart, mint az erdélyit és a regátit, így teljességével s alaposságával valóban értékes és nélkülözhetetlen könyv a jogásznak, kereskedőnek, adósnak és hitelezőnek, 60 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj, Postán utánvétellel.

Dos Passos: 42. szélességi fok. Dusan és tarkán, mint az amerikai élet, szövődik a cselekmény. Sok ponton fakad és fut, hőmpölyög New-York felé. Világesemények futószalagján fejlődik a bogozódik az egyéni sors. Az amerikai életnek senki merészebb, hivebb, eredetibb képét nem adta még. Új ember, új irány, új ritmus az és egy nemzedék élete pereg le előttünk a remek regényben. Mindnyájan beleesünk a 42 szélességi fokba, ahol dübörög a világ és kavarnak az emberi sorsok. Új és érdekes Dos Passos regénye, amely nem hiába aratott világsikert. A hatalmas regény remek kiállításban, egészvászonkötésben, 460 oldalon, Kosmos-kiadásban 100 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Kosmos-könyvek jegyzékét Lepagetől.



ARAD, BULEVARDUL REGINA MARIA No. 13
Aradi Általános Takarékpénztár R.-T. épület, II. udvar. 4879

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szög csupán** :- szó 2 lei. :-

Az apróhirdetéseket előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

KERESSEM a jószágot, szép éget és intelligenciát együtt. Azt a fiatal nőt, akinek nyelvet eszteni tudná az eltűnt napsugarat. Csak a leni három erénnyel bírók leveleit kérem. "Nem kaland, hanem élmény" jellegre az Aradi Közlöny kiadóba. 5084

„Korrekt.” Levelét késve kaptam. Csütörtökön a jelzett helyen es időben várja a „Vén fiú.” 5098

Nyugdíjjogosult. Kér: találkozon m ért nem elet meg. Levelemre választ kérek. Jopajtas 5093

Középkorú férfi keresi hölgy barátságát, aki némi meg támogatna. Leve eket „Dusitza” jellegre a kiadóba kérek.

„Tartós barátság” jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5089

HÁZASSÁG

Házasságközvetítőt, aki jobb zsidó-körökben megfordul, keres ismeretséghány miatt komoly, jó alásban levő akadémiát végzett egyén. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóban. 5096

ALKALMAZÁS.

Szobaleányt elsőrendűt, vagy inas házaspárt keresünk december 1-re Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5082

MINDENES, főzni tudó, románul beszélő, könyvvel felvétetik. Str. Mos Ajun 9. 5085

Románul-magyarul tudó kisasszony, gépirásban jár as, kezdő fizetéssel felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. 5101

KERESTETIK oktatófilm terjesztéséhez kis tőkével keresztény tanító-tanítónő, vagy hasonló intelligenciával bíró egyén. Románul tudás szükséges. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, 5090

LAKÁS.

Különbejáratu butorozott szoba, fürdő-zobával kiadó, esetleg ellátással. — Ugyanott egy-két szerény fiatalember részére különbe áru butorozott szoba kiadó teljes ellátással. Bul. Carol 81., I. emelet. 4718

BUTOROZOTT szép csendes szoba magánházban kiadó. Ug anott kitűnő angol IROGEP eladó. Str. Dna Balasa 180. 5092

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KEVESEBT használt Underwood írógépet megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 4749

BÉL dísznőléshöz jutányosan kapható. Str. Ciorogariu 9. 4940

Jókarban levő háló, szekrények és tükrök eladó. Megtekinthető N. Filipescu-uca 21., d. u. 2-től 7-ig.

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Varrógépeket, írógépeket, ezüstölt sürgősen keresünk megvételre. Comissio, Dacia kávéház mellett. 4925

Eladók: szép keleti és hazai perzsa-szőnyegek, háló, ebédők, szőrmebundák, gyapjufonál, dísztárgyak, stb. Keresünk sürgősen régi képeket, szőnyegeket, ezüst-, porcellán-, üveg-, réz-, dísztárgyakat, ajándéktárgyakat, hálósobákat, ebédőket. „ARS” b zom. fizet, Str. Eminescu 80. (Ortutay-palota.)

Veszek, eladók és javított használt varrógépet. Hó- és sárcipő javítása, talp-sarok lei 40 től. Törött üveg és porcellán tárgyak v z álló ragasztása. „MOTORICA” műszerész Arad. Calea Banatului 8. szám. (Luttvák haluzlet mellett.) 4748

Oszi felöltőt, ruhát és téli-kabátot tisztít és fest. HOSZPODAR

4879 Str. Stroiescu 13. Uzet Str. Eminescu.

PUHA OLOM megvételre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

ÍRÓGÉPEK,

Töltőtolszárak
SZAMOLOGÉPEK,
Nacionalkasszák

Jókarbantartása, javítása, újjáalakítása szavatosság mellett. Az ország legrégebb, legmodernebbül berendezett 4619

JAVITO ÜZEME
szüzeket óta a legkiválóbb szakmunkások közreműködésével.

SZEGFŰ ARAD
Str. Hratiauu 7, Telefon 111

BRISTOL...
BRISTOL...
BRISTOL

Szálloda
Budapest
Dunapart,

árban és szolgáltatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként 292

napi 12.- pengőért

INGATLAN.

Feltűnő alkalmi házeladások!

Zsidóiskola közelében adómentes 16 ház 2 szobás lakással, gazdasági udvarral, gyümölcsösrel — mélyen leszállított árban — 100.000 lejért.

Színházhoz egészen közel magasföldszintes ház 5 lakással — részben parkettás, fürdőszobás, cserépkályhakkal — 420 000 lejért.

Belváros központján teljesen alapíncézt emeletes ház 4 lakással, fürdőszobákkal, parkírozott udvarral. 875.000 lejért.

Kizárólagos megbízott:

H A A S Z I R O D A

Arad, Str. Eminescu 20—22 sz

Fentiekén kívül több tőkebefektetésre kiválóan alkalmas bérház és adómentes villa eladó. Főútvonalon 4 szobás, parkettás, fürdőszobás lakás Uzetvezetőszeg mellett 2 szobás, kényelmes lakás cserépkályhával, vízvezetékekkel. napi 700 lejért kiadó. 5086

Olcsó házeladás

Belvárosban, magas földszintes győzött ház, 1x4 szoba, előszobás lakás és 2x1 szobás lakással, mélyen áron alul, 360.000 lejért eladó.

Bővebbet Ki-s Lajos „Uranul” ingatlanforgalmi irodájában, városházával szembeni sarokház, Str. Horia 2. sz., II. em.

KÜLÖNFÉLÉK.

Egy teljesen munkaképtelen beteg asszony, ki súlyos operációra ment keresztül s most minden támasz nélküli betegten fekszik, kéri a jószívű emberek bármilyen támogatását. Özv. Hegyesiné, Str. Simion Balint 17. 5083

Műszaki vállalat 5—600.000 lejért társat keres. Teljes garancia. Ajánlatok „50 éves vállalat” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 5001